

詹森總統準備下令

全面停炸北越

互惠原則下打開巴黎和談僵局

（合衆社華盛頓十四日電）美國總統詹森今日宣佈，美國將準備在互惠原則下，與北越進行談判，以結束越南戰爭。詹森總統在華盛頓宣佈這項決定時，表示美國將停止在北越境內進行的轟炸，但前提是北越必須停止對南越的軍事行動。詹森總統的這項宣佈，被視為是美國在越南戰爭中採取的一個重大轉折點。此前，美國一直堅持在互惠原則下進行談判，但北越方面一直拒絕這一原則。詹森總統的這項宣佈，被認為是美國在越南戰爭中採取的一個重大轉折點。

西貢以北滲透路線

發現越共軍火倉庫

檢獲火藥及白炮彈達五百多枚

（合衆社西貢十四日電）美國海軍陸戰隊在越南西貢以北地區，發現一條越共軍火滲透路線。據悉，越共軍火從中國邊境滲透進入越南，然後通過一條秘密路線運送到西貢以北地區。美國海軍陸戰隊在該地區進行搜查時，發現了五百多枚火藥及白炮彈。這項發現被認為是越共在越南境內進行軍事活動的一個重要證據。

英對外貿易再現赤字

影響倫敦股票

成交創新紀錄

（合衆社倫敦十四日電）英國對外貿易在七月份再次出現赤字，這被認為是影響倫敦股票市場的一個因素。據悉，英國在七月份的貿易赤字達到了創紀錄的水平，這主要是由於英國在進口方面支出增加，而出口收入減少。倫敦股票市場在得知這一消息後，表現出了波動，投資者對英國經濟前景感到擔憂。



拉夫與東德領袖招待記者

八月二日，東德領袖拉夫在柏林招待了來自世界各地的記者。拉夫在招待會上表示，東德政府將致力於改善與西德的關係，並推動兩國之間的經濟合作。他還表示，東德政府將繼續堅持其社會主義制度，並致力於提高國民的生活水平。



希臘總理招待記者報告被刺經過

希臘總理卡拉曼利斯在十四日於雅典招待了來自世界各地的記者，報告了他在最近被刺的經過。卡拉曼利斯表示，他在被刺時並未受傷，但刺客已被捕。他還表示，希臘政府將繼續致力於維護國家的穩定和民主制度。

在尼日利亞內戰中

蓄意擔任攔阻角色

（合衆社拉各斯十四日電）在尼日利亞的內戰中，各方勢力正蓄意擔任攔阻角色，以達到其政治目的。據悉，一些外部勢力正在利用內戰中的各方勢力，以達到其在非洲之角地區的利益。這導致了內戰的進一步升級，並給當地人民帶來了巨大的痛苦。

法在太溪地

試驗核氣彈

（合衆社巴黎十四日電）法國在太溪地進行了核氣彈試驗，以展示其核武力量。據悉，法國在太溪地進行了多次核氣彈試驗，並取得了成功的結果。法國政府表示，這些試驗是為了展示法國的核武力量，並維護其在國際上的地位。

新畿內亞土著

吃死屍染怪病

（合衆社雅加達十四日電）在新畿內亞，一些土著居民因吃死屍而染上怪病。據悉，這些土著居民在吃死屍時，感染了某種細菌，導致他們患上了怪病。這種怪病的症狀包括發燒、頭痛、嘔吐等。目前，醫學專家正在研究這種怪病的成因，並尋求治療方法。

影響倫敦股票

（合衆社倫敦十四日電）倫敦股票市場在十四日表現平穩，成交量創下新高。據悉，倫敦股票市場在十四日的成交量達到了創紀錄的水平，這主要是由於投資者對英國經濟前景感到樂觀。倫敦股票市場的表現平穩，被認為是英國經濟穩定的一个重要指標。

科學家積極探索

太空生物存在之謎

（合衆社華盛頓十四日電）科學家們正積極探索太空生物存在的可能性，以揭示宇宙中的生命奧秘。據悉，科學家們正在利用各種先進的技術，對太空中的生命進行探索。他們發現，在太空中存在著許多適合生命存在的環境，這為太空生物的存在提供了有力的證據。

捷圖採用特殊路線

走向社會主義極限

（合衆社布拉格十四日電）捷克斯拉夫在國際事務中採用了特殊的行動路線，旨在推動社會主義制度的發展。據悉，捷克斯拉夫政府正在積極與其他社會主義國家合作，以推動社會主義制度的發展。他們認為，社會主義制度是實現人類解放和社會進步的唯一途徑。

王妻夫婦

前往紐約

（合衆社紐約十四日電）某國王后與其丈夫將於近日前往紐約，參加一項國際會議。據悉，王后夫婦在紐約期間，將與美國總統進行會談，並與美國各界人士進行交流。王后夫婦的訪問被認為是兩國關係友好的重要體現。

穿著透明衣服

（合衆社倫敦十四日電）一名穿著透明衣服的女子在倫敦街頭行走，引發了社會的廣泛關注。據悉，這名女子在行走時，穿著一件透明的衣服，引起了路人的圍觀和議論。警方表示，他們正在調查這起事件，以確定是否違反了相關法律。

銀河訊號

銀河訊號

（合衆社華盛頓十四日電）天文學家在銀河系中發現了一個新的訊號，這可能是一個外星文明的信號。據悉，天文學家在利用射電望遠鏡觀測銀河系時，發現了一個來自銀河系中心的強烈訊號。他們認為，這個訊號可能是由一個外星文明發出的。

日本專家研究所得

由新型病毒引起

（合衆社東京十四日電）日本專家研究發現，某種新型病毒可能與某種疾病有關。據悉，日本專家在對某種疾病進行研究時，發現了一種新型病毒。他們認為，這種病毒可能是導致該疾病的元兇。目前，專家們正在進一步研究這種病毒的性質和傳播途徑。

特種部隊

將以戰俘身份被扣

（合衆社華盛頓十四日電）美國特種部隊在越南境內被俘，目前正以戰俘身份被扣押。據悉，美國特種部隊在執行任務時，被北越軍隊俘獲。北越方面表示，他們將以戰俘身份對待這些美國士兵，並要求美國政府釋放被扣押在北越的美國士兵。

吳石俊

（合衆社紐約十四日電）著名作家吳石俊將於近日訪問紐約，參加一項文學活動。據悉，吳石俊在紐約期間，將與美國作家進行交流，並參加一項文學研討會。吳石俊的訪問被認為是兩國文學交流的重要體現。

生物存在之謎

生物存在之謎

（合衆社華盛頓十四日電）科學家們正積極探索生物存在的奧秘，以揭示生命的起源和演進。據悉，科學家們正在利用各種先進的技術，對生命的起源和演進進行研究。他們發現，生命在地球上存在了數十億年，這為生物的存在提供了有力的證據。

香港流行性感冒

由新型病毒引起

（合衆社香港十四日電）香港地區最近流行了一種新型感冒病毒，引起了市民的廣泛關注。據悉，這種新型感冒病毒的症狀包括發燒、咳嗽、流鼻涕等。市民們紛紛前往醫院就診，並購買感冒藥。衛生部門表示，他們正在密切關注這種新型感冒病毒的傳播情況，並提醒市民注意預防。

特種部隊

將以戰俘身份被扣

（合衆社華盛頓十四日電）美國特種部隊在越南境內被俘，目前正以戰俘身份被扣押。據悉，美國特種部隊在執行任務時，被北越軍隊俘獲。北越方面表示，他們將以戰俘身份對待這些美國士兵，並要求美國政府釋放被扣押在北越的美國士兵。

吳石俊

（合衆社紐約十四日電）著名作家吳石俊將於近日訪問紐約，參加一項文學活動。據悉，吳石俊在紐約期間，將與美國作家進行交流，並參加一項文學研討會。吳石俊的訪問被認為是兩國文學交流的重要體現。

生物存在之謎

生物存在之謎

（合衆社華盛頓十四日電）科學家們正積極探索生物存在的奧秘，以揭示生命的起源和演進。據悉，科學家們正在利用各種先進的技術，對生命的起源和演進進行研究。他們發現，生命在地球上存在了數十億年，這為生物的存在提供了有力的證據。

香港流行性感冒

由新型病毒引起

（合衆社香港十四日電）香港地區最近流行了一種新型感冒病毒，引起了市民的廣泛關注。據悉，這種新型感冒病毒的症狀包括發燒、咳嗽、流鼻涕等。市民們紛紛前往醫院就診，並購買感冒藥。衛生部門表示，他們正在密切關注這種新型感冒病毒的傳播情況，並提醒市民注意預防。

特種部隊

將以戰俘身份被扣

（合衆社華盛頓十四日電）美國特種部隊在越南境內被俘，目前正以戰俘身份被扣押。據悉，美國特種部隊在執行任務時，被北越軍隊俘獲。北越方面表示，他們將以戰俘身份對待這些美國士兵，並要求美國政府釋放被扣押在北越的美國士兵。

吳石俊

（合衆社紐約十四日電）著名作家吳石俊將於近日訪問紐約，參加一項文學活動。據悉，吳石俊在紐約期間，將與美國作家進行交流，並參加一項文學研討會。吳石俊的訪問被認為是兩國文學交流的重要體現。

生物存在之謎

生物存在之謎

（合衆社華盛頓十四日電）科學家們正積極探索生物存在的奧秘，以揭示生命的起源和演進。據悉，科學家們正在利用各種先進的技術，對生命的起源和演進進行研究。他們發現，生命在地球上存在了數十億年，這為生物的存在提供了有力的證據。

香港流行性感冒

由新型病毒引起

（合衆社香港十四日電）香港地區最近流行了一種新型感冒病毒，引起了市民的廣泛關注。據悉，這種新型感冒病毒的症狀包括發燒、咳嗽、流鼻涕等。市民們紛紛前往醫院就診，並購買感冒藥。衛生部門表示，他們正在密切關注這種新型感冒病毒的傳播情況，並提醒市民注意預防。

特種部隊

將以戰俘身份被扣

（合衆社華盛頓十四日電）美國特種部隊在越南境內被俘，目前正以戰俘身份被扣押。據悉，美國特種部隊在執行任務時，被北越軍隊俘獲。北越方面表示，他們將以戰俘身份對待這些美國士兵，並要求美國政府釋放被扣押在北越的美國士兵。

吳石俊

（合衆社紐約十四日電）著名作家吳石俊將於近日訪問紐約，參加一項文學活動。據悉，吳石俊在紐約期間，將與美國作家進行交流，並參加一項文學研討會。吳石俊的訪問被認為是兩國文學交流的重要體現。

生物存在之謎

生物存在之謎

（合衆社華盛頓十四日電）科學家們正積極探索生物存在的奧秘，以揭示生命的起源和演進。據悉，科學家們正在利用各種先進的技術，對生命的起源和演進進行研究。他們發現，生命在地球上存在了數十億年，這為生物的存在提供了有力的證據。

香港流行性感冒

由新型病毒引起

（合衆社香港十四日電）香港地區最近流行了一種新型感冒病毒，引起了市民的廣泛關注。據悉，這種新型感冒病毒的症狀包括發燒、咳嗽、流鼻涕等。市民們紛紛前往醫院就診，並購買感冒藥。衛生部門表示，他們正在密切關注這種新型感冒病毒的傳播情況，並提醒市民注意預防。

特種部隊

將以戰俘身份被扣

（合衆社華盛頓十四日電）美國特種部隊在越南境內被俘，目前正以戰俘身份被扣押。據悉，美國特種部隊在執行任務時，被北越軍隊俘獲。北越方面表示，他們將以戰俘身份對待這些美國士兵，並要求美國政府釋放被扣押在北越的美國士兵。

吳石俊

（合衆社紐約十四日電）著名作家吳石俊將於近日訪問紐約，參加一項文學活動。據悉，吳石俊在紐約期間，將與美國作家進行交流，並參加一項文學研討會。吳石俊的訪問被認為是兩國文學交流的重要體現。

生物存在之謎

生物存在之謎

（合衆社華盛頓十四日電）科學家們正積極探索生物存在的奧秘，以揭示生命的起源和演進。據悉，科學家們正在利用各種先進的技術，對生命的起源和演進進行研究。他們發現，生命在地球上存在了數十億年，這為生物的存在提供了有力的證據。

香港流行性感冒

由新型病毒引起

（合衆社香港十四日電）香港地區最近流行了一種新型感冒病毒，引起了市民的廣泛關注。據悉，這種新型感冒病毒的症狀包括發燒、咳嗽、流鼻涕等。市民們紛紛前往醫院就診，並購買感冒藥。衛生部門表示，他們正在密切關注這種新型感冒病毒的傳播情況，並提醒市民注意預防。

特種部隊

將以戰俘身份被扣

（合衆社華盛頓十四日電）美國特種部隊在越南境內被俘，目前正以戰俘身份被扣押。據悉，美國特種部隊在執行任務時，被北越軍隊俘獲。北越方面表示，他們將以戰俘身份對待這些美國士兵，並要求美國政府釋放被扣押在北越的美國士兵。

吳石俊

（合衆社紐約十四日電）著名作家吳石俊將於近日訪問紐約，參加一項文學活動。據悉，吳石俊在紐約期間，將與美國作家進行交流，並參加一項文學研討會。吳石俊的訪問被認為是兩國文學交流的重要體現。

生物存在之謎

生物存在之謎

（合衆社華盛頓十四日電）科學家們正積極探索生物存在的奧秘，以揭示生命的起源和演進。據悉，科學家們正在利用各種先進的技術，對生命的起源和演進進行研究。他們發現，生命在地球上存在了數十億年，這為生物的存在提供了有力的證據。

香港流行性感冒

由新型病毒引起

（合衆社香港十四日電）香港地區最近流行了一種新型感冒病毒，引起了市民的廣泛關注。據悉，這種新型感冒病毒的症狀包括發燒、咳嗽、流鼻涕等。市民們紛紛前往醫院就診，並購買感冒藥。衛生部門表示，他們正在密切關注這種新型感冒病毒的傳播情況，並提醒市民注意預防。

特種部隊

將以戰俘身份被扣

（合衆社華盛頓十四日電）美國特種部隊在越南境內被俘，目前正以戰俘身份被扣押。據悉，美國特種部隊在執行任務時，被北越軍隊俘獲。北越方面表示，他們將以戰俘身份對待這些美國士兵，並要求美國政府釋放被扣押在北越的美國士兵。

吳石俊

（合衆社紐約十四日電）著名作家吳石俊將於近日訪問紐約，參加一項文學活動。據悉，吳石俊在紐約期間，將與美國作家進行交流，並參加一項文學研討會。吳石俊的訪問被認為是兩國文學交流的重要體現。

生物存在之謎

生物存在之謎

（合衆社華盛頓十四日電）科學家們正積極探索生物存在的奧秘，以揭示生命的起源和演進。據悉，科學家們正在利用各種先進的技術，對生命的起源和演進進行研究。他們發現，生命在地球上存在了數十億年，這為生物的存在提供了有力的證據。

香港流行性感冒

由新型病毒引起

（合衆社香港十四日電）香港地區最近流行了一種新型感冒病毒，引起了市民的廣泛關注。據悉，這種新型感冒病毒的症狀包括發燒、咳嗽、流鼻涕等。市民們紛紛前往醫院就診，並購買感冒藥。衛生部門表示，他們正在密切關注這種新型感冒病毒的傳播情況，並提醒市民注意預防。

特種部隊

將以戰俘身份被扣

（合衆社華盛頓十四日電）美國特種部隊在越南境內被俘，目前正以戰俘身份被扣押。據悉，美國特種部隊在執行任務時，被北越軍隊俘獲。北越方面表示，他們將以戰俘身份對待這些美國士兵，並要求美國政府釋放被扣押在北越的美國士兵。

吳石俊

（合衆社紐約十四日電）著名作家吳石俊將於近日訪問紐約，參加一項文學活動。據悉，吳石俊在紐約期間，將與美國作家進行交流，並參加一項文學研討會。吳石俊的訪問被認為是兩國文學交流的重要體現。

生物存在之謎

生物存在之謎

（合衆社華盛頓十四日電）科學家們正積極探索生物存在的奧秘，以揭示生命的起源和演進。據悉，科學家們正在利用各種先進的技術，對生命的起源和演進進行研究。他們發現，生命在地球上存在了數十億年，這為生物的存在提供了有力的證據。

香港流行性感冒

由新型病毒引起

（合衆社香港十四日電）香港地區最近流行了一種新型感冒病毒，引起了市民的廣泛關注。據悉，這種新型感冒病毒的症狀包括發燒、咳嗽、流鼻涕等。市民們紛紛前往醫院就診，並購買感冒藥。衛生部門表示，他們正在密切關注這種新型感冒病毒的傳播情況，並提醒市民注意預防。

特種部隊

將以戰俘身份被扣

（合衆社華盛頓十四日電）美國特種部隊在越南境內被俘，目前正以戰俘身份被扣押。據悉，美國特種部隊在執行任務時，被北越軍隊俘獲。北越方面表示，他們將以戰俘身份對待這些美國士兵，並要求美國政府釋放被扣押在北越的美國士兵。

吳石俊

（合衆社紐約十四日電）著名作家吳石俊將於近日訪問紐約，參加一項文學活動。據悉，吳石俊在紐約期間，將與美國作家進行交流，並參加一項文學研討會。吳石俊的訪問被認為是兩國文學交流的重要體現。

生物存在之謎

生物存在之謎

（合衆社華盛頓十四日電）科學家們正積極探索生物存在的奧秘，以揭示生命的起源和演進。據悉，科學家們正在利用各種先進的技術，對生命的起源和演進進行研究。他們發現，生命在地球上存在了數十億年，這為生物的存在提供了有力的證據。

香港流行性感冒

由新型病毒引起

（合衆社香港十四日電）香港地區最近流行了一種新型感冒病毒，引起了市民的廣泛關注。據悉，這種新型感冒病毒的症狀包括發燒、咳嗽、流鼻涕等。市民們紛紛前往醫院就診，並購買感冒藥。衛生部門表示，他們正在密切關注這種新型感冒病毒的傳播情況，並提醒市民注意預防。

特種部隊

將以戰俘身份被扣

（合衆社華盛頓十四日電）美國特種部隊在越南境內被俘，目前正以戰俘身份被扣押。據悉，美國特種部隊在執行任務時，被北越軍隊俘獲。北越方面表示，他們將以戰俘身份對待這些美國士兵，並要求美國政府釋放被扣押在北越的美國士兵。

吳石俊

本港新聞

北角模範屋少女命案訊結

兩罪表証成立

月內解高院刑庭審訊被告由警方收押
法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死

【本報訊】北角模範屋少女命案，昨（廿）日在高等法院刑庭審訊，由警方收押的被告李國輝（廿二歲）及李國輝（廿二歲）兩被告，由警方收押。法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死。被告李國輝（廿二歲）及李國輝（廿二歲）兩被告，由警方收押。法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死。被告李國輝（廿二歲）及李國輝（廿二歲）兩被告，由警方收押。法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死。

引渡返港匪首及監守自盜

被控誣騙及監守自盜

律師請保釋法官拒絕

【本報訊】由美國三藩市回港的兩名男子，昨（廿）日在高等法院審訊。律師請保釋法官拒絕。被告李國輝（廿二歲）及李國輝（廿二歲）兩被告，由警方收押。法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死。

與少女苟合成孕

被告認罪因九月

案情指被告不止一次與該女苟合

【本報訊】一名男子與少女苟合成孕，被告認罪因九月。案情指被告不止一次與該女苟合。被告李國輝（廿二歲）及李國輝（廿二歲）兩被告，由警方收押。法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死。

九龍塘一住宅

匪徒竊劫近萬

【本報訊】九龍塘一住宅，昨（廿）日發生竊劫案，損失近萬。被告李國輝（廿二歲）及李國輝（廿二歲）兩被告，由警方收押。法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死。

懷毒品二百餘包

毒販認罪重囚三年

【本報訊】一名男子懷藏毒品二百餘包，毒販認罪重囚三年。被告李國輝（廿二歲）及李國輝（廿二歲）兩被告，由警方收押。法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死。

菲輪船上

船員打架

被告傷人

【本報訊】菲輪船上，船員打架，被告傷人。被告李國輝（廿二歲）及李國輝（廿二歲）兩被告，由警方收押。法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死。

恐嚇有夫之婦

工人認罪簽保

【本報訊】一名工人恐嚇有夫之婦，工人認罪簽保。被告李國輝（廿二歲）及李國輝（廿二歲）兩被告，由警方收押。法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死。

馬路塗標

獄入或款罰判子男

【本報訊】一名男子在馬路塗標，獄入或款罰判子男。被告李國輝（廿二歲）及李國輝（廿二歲）兩被告，由警方收押。法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死。

九龍昨日兩宗劫案

三男一女劫的士女子被捕

【本報訊】九龍昨日兩宗劫案，三男一女劫的士女子被捕。被告李國輝（廿二歲）及李國輝（廿二歲）兩被告，由警方收押。法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死。

大陸麵報港產品

同珍公司經理被判罰款

【本報訊】大陸麵報港產品，同珍公司經理被判罰款。被告李國輝（廿二歲）及李國輝（廿二歲）兩被告，由警方收押。法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死。

紅牌車司機被拖下車

數大漢圍毆身受重傷

【本報訊】紅牌車司機被拖下車，數大漢圍毆身受重傷。被告李國輝（廿二歲）及李國輝（廿二歲）兩被告，由警方收押。法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死。

萬里結姻緣竟成怨耦

少婦控夫虐待

【本報訊】萬里結姻緣竟成怨耦，少婦控夫虐待。被告李國輝（廿二歲）及李國輝（廿二歲）兩被告，由警方收押。法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死。

小西湖引水道女屍案

死者丈夫被控謀殺罪

【本報訊】小西湖引水道女屍案，死者丈夫被控謀殺罪。被告李國輝（廿二歲）及李國輝（廿二歲）兩被告，由警方收押。法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死。

黑飛羣目無法紀

白晝闖區向人勒索傷人

【本報訊】黑飛羣目無法紀，白晝闖區向人勒索傷人。被告李國輝（廿二歲）及李國輝（廿二歲）兩被告，由警方收押。法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死。

凱旋牌 1300 不祇是家庭房車

更可適合豪華排場

【本報訊】凱旋牌 1300 不祇是家庭房車，更可適合豪華排場。被告李國輝（廿二歲）及李國輝（廿二歲）兩被告，由警方收押。法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死。

圓天豐盛

特價七折發售

【本報訊】圓天豐盛，特價七折發售。被告李國輝（廿二歲）及李國輝（廿二歲）兩被告，由警方收押。法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死。

英粵有聲大辭典

唱片預約 全四十張

【本報訊】英粵有聲大辭典，唱片預約 全四十張。被告李國輝（廿二歲）及李國輝（廿二歲）兩被告，由警方收押。法醫官昨登堂作證指死者係窒息致死。

美斯牌

獨一無二的最新設計

美斯牌

Capri-S型23吋

旋轉銀幕電視機

外型名貴·音響柔和·畫面清晰
獨有左右旋轉銀幕
可接收有線無線電視

總代理：捷成洋行

凱旋牌 1300 型是為乘客的享受而特別設計，以車廂的舒適作大前提，通風及空氣調節系統能使車廂內空氣清新，甚至在車窗全部關閉時亦可常保清潔新鮮。車門用特種門鎖保證兒童安全，並設有車窗鎖，厚軟舒適座椅，以上都是凱旋牌 1300 型所以成為理想家庭房車。無數優點中的一小部份，隨用司機駕駛，更可適應任何重要場合，氣派豪華。

凱旋牌 1300 型不祇是一架家庭房車，它的價值比任何一萬五千元以下的汽車為高。汽車專家們說，此車擁有的一切內在優點，請來本公司陳列室參觀，我們可列舉四十六項優點，此車的理由或請剪下下列表格索取圖文並茂的說明書。

請寄凱旋牌 1300 型汽車說明書一冊

姓名：_____ 地址：_____

汽車修理廠有限公司
香港新界荃灣大馬路 電話：44-777251
九龍彌敦道三十三號 電話：K-670031



本港新聞

中華中學被港共利用製造爆炸品重傷學生

港府下令取消註冊

如繼續容許該校註冊實有違公共利益妨礙該校學生幸福

【特訊】政府昨日宣佈，取消中華中學註冊，並已正式通知該校校長。政府表示，中華中學被港共利用製造爆炸品，重傷學生，如繼續容許該校註冊，實有違公共利益，妨礙該校學生幸福。

中華中學校長李容容表示，該校自成立以來，一直秉承教育宗旨，從未參與任何非法活動。政府突然取消註冊，對該校師生造成重大打擊。他表示，將向有關方面提出抗議，並尋求法律途徑解決。

據悉，中華中學在過去數月內，曾多次發生爆炸事件，造成多人受傷。警方調查發現，這些爆炸品是由該校師生製造的。政府認為，該校已成為港共組織的據點，對社會安全構成威脅，因此決定取消其註冊資格。

中華中學繼續關閉

【本報訊】中華中學自被取消註冊後，已正式關閉。該校師生已遷往他處。據悉，該校在關閉前，曾舉行過多次集會，呼籲政府撤回取消註冊的決定。然而，政府表示，將堅決執行決定，絕不退讓。

造報紙還相殺

【本報訊】日前，在報館附近發生一起槍擊事件。一名男子被槍傷，傷勢嚴重。警方接報後迅速趕到現場，但嫌犯已逃離。警方表示，此案與報館有關，目前正在全力追緝嫌犯。

血斑斑黏着人肉

【本報訊】日前，在街頭發現一具屍體。屍體上有多處血跡，現場氣氛凝重。警方接報後趕到現場，並展開調查。據悉，死者為一名年輕男子，死因不明。警方呼籲目擊者提供線索。

四紅星將為獎券籌款

【本報訊】四紅星將為獎券籌款活動進行宣傳。該活動旨在為社會公益事業籌集資金。四紅星表示，將盡力配合，為社會做出貢獻。

貼標語由頭到尾無用

【本報訊】日前，在街頭發現多條標語。標語內容涉及社會治安和公共道德。警方表示，這些標語是有人故意張貼的，目前正在調查相關人員。

情與民居港香順俯王女英

年一長延期任督戴

職述英返日五十月十督戴

【本報訊】英女王威廉斯夫人將於下月訪問香港。此次訪問是威廉斯夫人自上任以來首次訪問香港。香港各界對威廉斯夫人的到訪表示歡迎，並期待她能深入了解香港的民情民意。



威廉斯夫人將於下月訪問香港。此次訪問是威廉斯夫人自上任以來首次訪問香港。香港各界對威廉斯夫人的到訪表示歡迎，並期待她能深入了解香港的民情民意。



四紅星將為獎券籌款

從前的時代寵兒

從前有一些富有的旅行家他們不但多成利就生活優越而且講究享受經常建遊噴射時代來臨後他們更獲得進一步的便利和更廣闊的視野從那時起噴射飛機所到之處即成為他們隨意往返遊樂之地旅行更因因而掀開新的一頁這就是為世人既羨且妒的時代寵兒

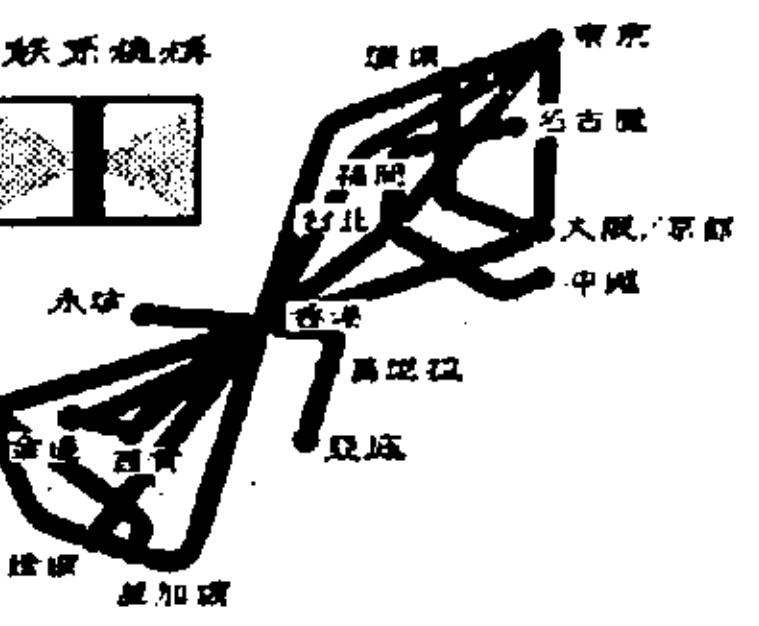


今天國泰航空公司正為旅行建康的新一代旅客安排時代寵兒的一切享受空前頻密的航線班次和廣闊的航線提供隨時成行的便利具有優良傳統的東方空中小姐服務供應第一流國際水準的精美餐食貢獻最豪華的旅行享受在隨處高飛飛行數百萬哩的經驗機師和富麗的巨型噴射客機提供最優越舒適的空中旅程從此這些為世人既羨且妒的時代寵兒生活已非少數特殊人物的專利享受。當你選擇國泰航空公司「遊歷」班機公幹或旅遊的時候...

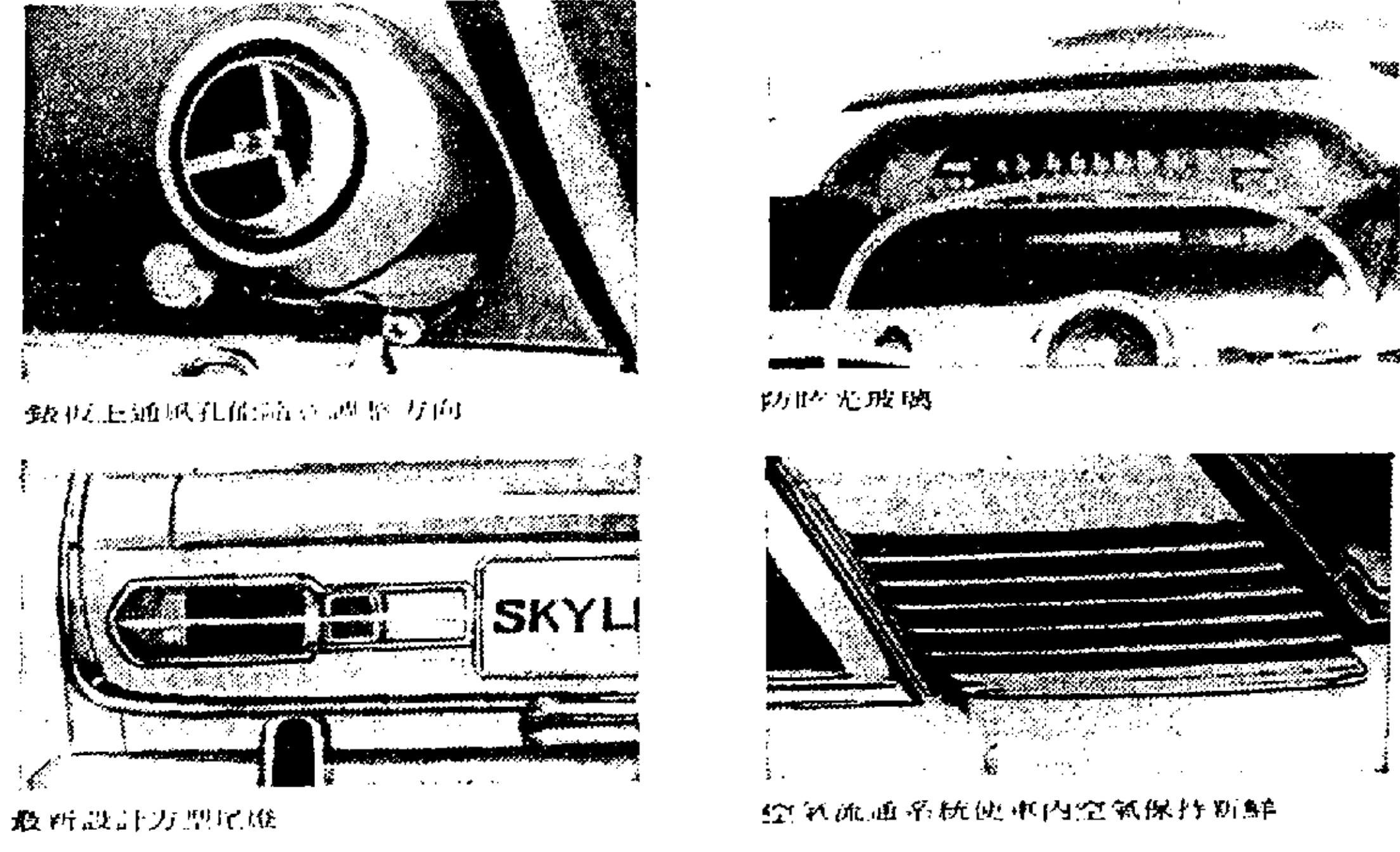
時代寵兒就是你

國泰航空公司

為遠東經驗最豐富的航空公司



豪華舒適又能否實用呢？當然能夠！



日產出的「太子牌」士佳麗型房車就是有力有型的豪華型房車。其外觀設計流線型，內部設備豪華，乘坐舒適。該車配備了先進的引擎和變速箱，動力強勁，行駛穩定。此外，該車還具有優良的燃油經濟性和耐用性，是您商務和休閒出行的首選。



合誠汽車有限公司
香港禮頓道九號
電話：H-761632, H-772310, K-841222, K-850094

李容容、江虹、陳虹、李琳、容容四位紅星，日前在街頭舉行宣傳活動。她們身穿華麗禮服，吸引了眾多市民圍觀。四位紅星表示，將繼續為社會公益事業發聲，為獎券籌款活動貢獻力量。

本港新聞

兩英人認罪各罰五元

酒店內破獲國際金黃走私

【本報訊】警方昨日在灣仔區一間酒樓內，破獲一宗國際金黃走私案。兩名涉案男子，分別被控以走私金飾及藏有贓物等罪名，昨日在法院認罪，各被罰五元。

警方表示，案發於八月十四日，當時警方在灣仔區一間酒樓內，發現有兩名男子，分別在酒樓內及後座，藏有金飾及金條。警方隨即展開調查，並在八月十五日，將兩名男子拘捕。經初步調查，警方發現，兩名男子分別在酒樓內，藏有金飾及金條，價值約一萬元。警方隨即展開調查，並在八月十五日，將兩名男子拘捕。經初步調查，警方發現，兩名男子分別在酒樓內，藏有金飾及金條，價值約一萬元。

東頭新區色狼再現

昨又污辱一名女童

警方加緊查緝為同一人所為

【本報訊】警方昨日表示，東頭新區一名色狼，昨日又在該區內，污辱一名女童。警方表示，該名色狼，曾多次在該區內，污辱女童。警方昨日表示，該名色狼，曾多次在該區內，污辱女童。警方昨日表示，該名色狼，曾多次在該區內，污辱女童。

澳門葡京酒店

農曆歲末開業

【澳門訊】澳門葡京酒店，將於農曆歲末開業。該酒店位於澳門路氹，佔地約一百萬平方呎，設有客房、餐廳、娛樂場所等。該酒店將於農曆歲末開業，屆時將為旅客提供舒適、豪華之住宿環境。

中國醫藥學院

贈醫贈藥開幕

【本報訊】中國醫藥學院，昨日在澳門舉行贈醫贈藥開幕典禮。該學院表示，將為澳門居民提供免費之醫療服務，並贈送藥品。該學院表示，將為澳門居民提供免費之醫療服務，並贈送藥品。

香港政府公佈

海軍處佈告

【香港訊】香港政府昨日公佈海軍處佈告，內容涉及海軍處之運作及人員之任命。海軍處表示，將繼續為香港之海防安全作出貢獻。

先嚴梁公建猷 天佐府君 於主曆一九六八年八月十四日中午十二時在港寓息勞歸主享壽八十七歲奉移北角萬國殯儀館治喪謹擇八月十七日（星期六）下午二時在該館舉行安息禮拜隨即出殯安葬於薄扶林華人墓園此報

治喪處：北角萬國殯儀館 電話：六四二二

與高示表辦代森普霍

由自復回

變轉的好英與共中是這希望

【本報訊】霍普森爵士於昨日下午三時三十分，由北平乘飛機返港。霍氏此行，係受英政府之命，前往北平，與中共代表商談，以期達成和平協議。霍氏在北平期間，曾與中共代表多次會談，雙方均表示，希望通過談判解決問題。霍氏返港後，將向英政府報告其在北平的經過。



霍普森爵士與英政府代表在北平會談時之合影。



霍普森爵士。

紳士與外交官

霍普森爵士招待會側記

【本報訊】霍普森爵士於昨日下午三時，在港舉行招待會，招待各界人士。霍氏在會上表示，他此次北行，是受英政府之命，前往北平，與中共代表商談，以期達成和平協議。霍氏在北平期間，曾與中共代表多次會談，雙方均表示，希望通過談判解決問題。霍氏返港後，將向英政府報告其在北平的經過。

霍普森爵士。

沙田火車新廠房

全部設備完成

使用成績相當良好

鐵路局新車房修配部

（上）沙田火車新廠房。

（中）以下為新車房修配部。

（下）沙田火車新廠房。

（上）沙田火車新廠房。

（中）以下為新車房修配部。

（下）沙田火車新廠房。

（上）沙田火車新廠房。

（中）以下為新車房修配部。

（下）沙田火車新廠房。

（上）沙田火車新廠房。

（中）以下為新車房修配部。

（下）沙田火車新廠房。

（上）沙田火車新廠房。

（中）以下為新車房修配部。

（下）沙田火車新廠房。

（上）沙田火車新廠房。

（中）以下為新車房修配部。

（下）沙田火車新廠房。

（上）沙田火車新廠房。

（中）以下為新車房修配部。

（下）沙田火車新廠房。

（上）沙田火車新廠房。

（中）以下為新車房修配部。

（下）沙田火車新廠房。

（上）沙田火車新廠房。

（中）以下為新車房修配部。

（下）沙田火車新廠房。

（上）沙田火車新廠房。

（中）以下為新車房修配部。

（下）沙田火車新廠房。

（上）沙田火車新廠房。

（中）以下為新車房修配部。

（下）沙田火車新廠房。

（上）沙田火車新廠房。

（中）以下為新車房修配部。

（下）沙田火車新廠房。

（上）沙田火車新廠房。

（中）以下為新車房修配部。

（下）沙田火車新廠房。

（上）沙田火車新廠房。

（中）以下為新車房修配部。

（下）沙田火車新廠房。

（上）沙田火車新廠房。

（中）以下為新車房修配部。

（下）沙田火車新廠房。

（上）沙田火車新廠房。

（中）以下為新車房修配部。

（下）沙田火車新廠房。

（上）沙田火車新廠房。

（中）以下為新車房修配部。

（下）沙田火車新廠房。

（上）沙田火車新廠房。

（中）以下為新車房修配部。

（下）沙田火車新廠房。

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售

煉油機出售



體育

默迪卡足球大賽第六日

印尼對星洲 中華戰西澳

怡保球場：香港出戰印度

【特稿】默迪卡足球大賽，今日是第六日，仍分四場，在怡保球場舉行。第一場泰國對印度，第二場香港對印度，第三場星洲對印尼，第四場中華對西澳。

東方急求門將

【特稿】東方足球隊，在昨日對星洲之比賽中，門將位置極為重要，因東方隊防守甚嚴，星洲隊進攻亦甚猛，門將必須能守得住，方能保東方隊不致落後。東方隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

女子足球總大會

【特稿】女子足球總大會，今日在東方球場舉行，由東方隊對星洲隊。東方隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

中華戰西澳

【特稿】中華隊對西澳隊之比賽，今日在怡保球場舉行。中華隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

今晚隆重出發

【特稿】中華隊今晚將隆重出發，前往西澳參加比賽。中華隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

體育

泳聯水球壓軸戲

東方歸來戰中青

足聯昨開會議

【特稿】足聯昨日開會議，討論今日之比賽。足聯主席，今日正急求門將，以應今日之比賽。

日隊廿八抵港

【特稿】日本隊將於二十八日抵達香港，參加今日之比賽。日本隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

女子足球總大會

【特稿】女子足球總大會，今日在東方球場舉行，由東方隊對星洲隊。東方隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

中華戰西澳

【特稿】中華隊對西澳隊之比賽，今日在怡保球場舉行。中華隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

今晚隆重出發

【特稿】中華隊今晚將隆重出發，前往西澳參加比賽。中華隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

體育

明日健兒

決選

足聯昨開會議

【特稿】足聯昨日開會議，討論今日之比賽。足聯主席，今日正急求門將，以應今日之比賽。

日隊廿八抵港

【特稿】日本隊將於二十八日抵達香港，參加今日之比賽。日本隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

女子足球總大會

【特稿】女子足球總大會，今日在東方球場舉行，由東方隊對星洲隊。東方隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

中華戰西澳

【特稿】中華隊對西澳隊之比賽，今日在怡保球場舉行。中華隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

今晚隆重出發

【特稿】中華隊今晚將隆重出發，前往西澳參加比賽。中華隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

體育

中華游泳健兒

明日決選

足聯昨開會議

【特稿】足聯昨日開會議，討論今日之比賽。足聯主席，今日正急求門將，以應今日之比賽。

日隊廿八抵港

【特稿】日本隊將於二十八日抵達香港，參加今日之比賽。日本隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

女子足球總大會

【特稿】女子足球總大會，今日在東方球場舉行，由東方隊對星洲隊。東方隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

中華戰西澳

【特稿】中華隊對西澳隊之比賽，今日在怡保球場舉行。中華隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

今晚隆重出發

【特稿】中華隊今晚將隆重出發，前往西澳參加比賽。中華隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

體育

明日健兒

決選

足聯昨開會議

【特稿】足聯昨日開會議，討論今日之比賽。足聯主席，今日正急求門將，以應今日之比賽。

日隊廿八抵港

【特稿】日本隊將於二十八日抵達香港，參加今日之比賽。日本隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

女子足球總大會

【特稿】女子足球總大會，今日在東方球場舉行，由東方隊對星洲隊。東方隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

中華戰西澳

【特稿】中華隊對西澳隊之比賽，今日在怡保球場舉行。中華隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

今晚隆重出發

【特稿】中華隊今晚將隆重出發，前往西澳參加比賽。中華隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

體育

明日健兒

決選

足聯昨開會議

【特稿】足聯昨日開會議，討論今日之比賽。足聯主席，今日正急求門將，以應今日之比賽。

日隊廿八抵港

【特稿】日本隊將於二十八日抵達香港，參加今日之比賽。日本隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

女子足球總大會

【特稿】女子足球總大會，今日在東方球場舉行，由東方隊對星洲隊。東方隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

中華戰西澳

【特稿】中華隊對西澳隊之比賽，今日在怡保球場舉行。中華隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

今晚隆重出發

【特稿】中華隊今晚將隆重出發，前往西澳參加比賽。中華隊教練，今日正急求門將，以應今日之比賽。

本港新聞

居民必須認真清理

走火通路

以免萬一失火時無路逃生

【本報訊】消防局為預防火警，特於日前派員巡查各區，發現不少居民在走火通路（即樓梯間及走廊）堆積雜物，阻礙逃生。消防局呼籲居民，必須認真清理，以免萬一失火時無路逃生。

消防局表示，走火通路是居民在火警發生時逃生的唯一通道，必須保持暢通。如果通道被雜物阻塞，居民在火警發生時將無法及時逃生，甚至可能被困在火中。消防局呼籲居民，應定期清理走火通路，不得在樓梯間、走廊、通道等地方堆積雜物、紙箱、紙張、廢物等。如果發現有居民在走火通路堆積雜物，應立即向消防局舉報。

青年協會與街坊會

大辦青年福利事業

【本報訊】香港青年協會與各區街坊會，為改善青年福利，特於日前舉行聯席會議，商討大辦青年福利事業。會議中，雙方就如何加強合作，共同為青年服務，達成多項共識。

青年協會表示，將與街坊會密切合作，共同為青年提供各項福利服務，包括職業培訓、就業輔導、康樂活動等。雙方還將加強宣傳，提高青年對福利服務的認識，鼓勵更多青年參與。

僑校助學

昨又有四間捐出助學額

連日總計已達五十二間

【本報訊】僑校助學活動，昨日又有四間學校捐出助學額，連日總計已達五十二間。這項活動旨在為貧困學生提供助學金，幫助他們完成學業。

僑校助學委員會表示，感謝各界人士對僑校助學活動的支持。目前，助學金已發放到各學校，將由學校發給貧困學生。委員會還將繼續擴大助學範圍，為更多貧困學生提供幫助。

最佳新聞圖片

各組昨日評定

【本報訊】最佳新聞圖片評選活動，昨日已評定出各組冠軍。評選委員會表示，冠軍圖片生動地反映了社會現實，具有極高的新聞價值。

評選委員會表示，冠軍圖片分別來自社會新聞、體育新聞、文化新聞等組別。這些圖片不僅具有藝術價值，更是一份珍貴的歷史記錄。評選委員會還將頒發獎狀給獲獎者，以表彰他們的傑出貢獻。

時人往來

【本報訊】時人往來，是社會生活的重要組成部分。本報特設此專欄，報導各類人物、事件，為讀者提供豐富的資訊。

本專欄將報導各類社會新聞、人物專訪、時事評論等。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的觀點和故事。本報將對優秀稿件進行採納，並給予適當獎勵。

九龍中醫學院

定期舉行畢業典禮

【本報訊】九龍中醫學院將於近日舉行畢業典禮，屆時將有大批中醫畢業生參加。學院表示，畢業生將獲得中醫專業證書，並可從事中醫臨床工作。

學院還將舉行一系列慶祝活動，包括展覽、講座等，以弘揚中醫文化，提高社會對中醫的認識。

中華廠商聯合會

將開會員年會

【本報訊】中華廠商聯合會將於近日召開會員年會，商討會務發展及會員福利。年會將邀請政府官員、商界領袖等參加，共同探討行業發展方向。

聯合會表示，將繼續為會員提供優質服務，促進廠商間的交流與合作，為香港經濟發展做出貢獻。

新發明室內裝飾

雲彩軟木牆紙

【本報訊】雲彩軟木牆紙，是一種新型室內裝飾材料，具有美觀、環保、防火等優點。該產品由本報獨家代理，歡迎各界人士垂詢。

雲彩軟木牆紙採用天然軟木製成，具有獨特的雲彩紋理，能為室內空間增添自然氣息。此外，該產品還具有優良的吸音、隔熱性能，是現代家庭裝飾的理想選擇。

最新抵港！

家榮華

5立方呎至20立方呎各式新款雪櫃

Kelvinator

總代理：泰和洋行

地址：新加坡大馬路 電話：H-236061, 226334

寶城六五二六六演出考查

【本報訊】寶城六五二六六演出考查，將於近日舉行。此次考查旨在了解寶城六五二六六的演出情況，並為後續工作提供參考。

考查組將由相關部門組成，將深入寶城六五二六六，對其演出設備、演出效果、觀眾反饋等進行全面考查。考查結果將作為寶城六五二六六改進演出質量、提高服務水平的重要參考。

已遷往新址

【本報訊】某機構已遷往新址辦公，特此公告。新址地址為：新加坡大馬路123號。原址停止辦公，敬請各界人士諒解。

該機構表示，新址環境優美，設施齊全，將為各界人士提供更優質的服務。如有任何業務往來，請前往新址洽談。

『開利』牌冷氣機不論攝氏華氏均可適用

閣下喜歡用那一種溫度表，我們可不管。我們志在推銷的是「效果」——清涼、愉快、和舒適。

「開利」牌有各種適合士多、寫字間、餐館、酒樓、及工廠裝用的冷氣機。「氣候創造者」型空調調節機更是一種堅固而美觀的構造，能夠供應冷氣、熱氣、抗濕、濾淨、以及空氣流通等設備。

「氣候創造者」型空調調節機，其工程製作的優點在於安裝簡便，操縱自如；而「開利」牌又一好處，是可以用空氣或水使用裝置。價格合理廉宜。

開利有限公司 總辦事處：星洲大馬路 電話：H-231007
星洲分公司：九龍彌敦道98-100號 電話：K-851311 香港分公司：電話：H-782073

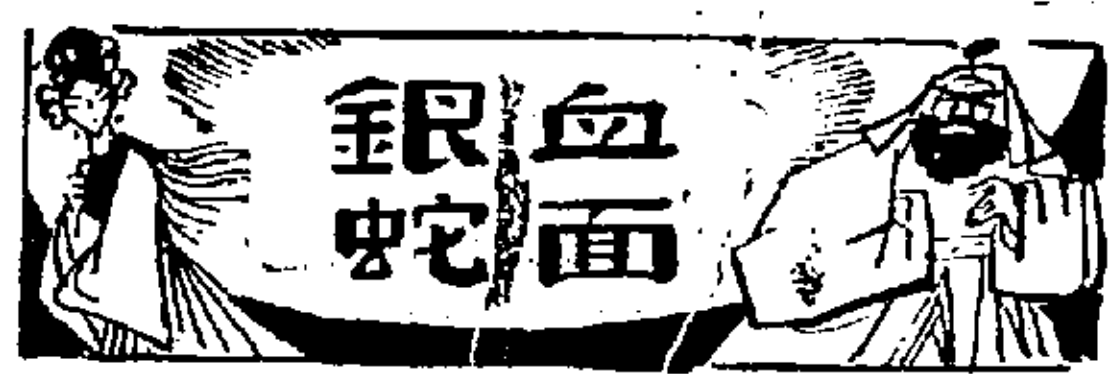
佳麗牌

11" 23" 25" 有線及無線電視機

七彩繽紛·萬紫千紅

KALIF COLOUR 1048型 25" 彩色電視機

彩色柔和·清晰穩定 黑白玲瓏·音響傳真 新款按鈕·自動選台 港澳均售



銀蛇面

文：蕭子

四十六：妙齡女子

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

香港男女皮鞋與手袋

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

可敬的花迷

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

牛公重傳

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

村中人語

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

綠波春

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

鄰居一女人

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

正人君子

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

血雄英上勝人美

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

煙波江上

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

亞細亞

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

人間戲

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

正人君子

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

文雅邊花

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

集花鳥

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

井枯

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

鑄情

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

黃沙

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

人間戲

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「你這人，怎麼這樣？！」

新界農產求品質上收益

計生民農助盼場市榮觀參員議局議鄉

低減獲已本成猪養近最出指長處農漁
關有亦乏缺工養利水多因原置荒地耕

【本報訊】新界鄉議局議員參觀榮華市場，並參觀農民生計，對新界農產之發展，有極大之貢獻。參議員等，於昨日（十四日）上午，由鄉議局長陳永義陪同，前往榮華市場參觀。陳永義在歡迎詞中，指出新界農產之發展，應以品質為首要，並應加強宣傳，以爭取更佳之市場。參議員等，對榮華市場之發展，表示極大之興趣，並對新界農產之發展，表示極大之支持。



鄉議局參議員參觀榮華市場，並參觀農民生計。

改善新界鄉村公共衛生

逾二百人村落應有一清道夫

井應有垃圾焚化爐及公廁等設備

【本報訊】新界鄉議局昨日（十四日）通過一項決議，要求新界各鄉村，應改善其公共衛生設施。決議指出，凡有超過二百人的村落，應設有一清道夫，負責收集及運走村內之垃圾。此外，村落內亦應設有垃圾焚化爐及公廁等設施，以確保村內之衛生。此項決議，旨在提高新界鄉村之生活質素，並減少對環境之污染。

長洲華商會今改選新員

並無選料多蟬聯

【本報訊】長洲華商會昨日（十四日）舉行會員大會，並改選新一屆之董事會成員。據悉，此次改選，並無選料，所有現任董事均蟬聯其職。大會由會長主持，並通過了新一屆之工作計劃。會長在致辭時，表示新一屆董事會將繼續致力於服務會員，並促進長洲之經濟發展。

屈臣氏一職員賭博被罰

輸去三萬餘元

虧空公款入獄

律師代表求情謂受誘惑致與賭徒

【本報訊】屈臣氏公司一名職員，因在賭博中輸去三萬餘元，並虧空公款，已被公司開除，並被警方逮捕。該名職員現被控以多項罪名，包括盜竊及賭博。其律師表示，該名職員係受誘惑所致，並求情予以輕判。目前，該案正在法院審理中。

為反對新界開放賭博

告全體父老書

元朗村鄉鄰鑒

【本報訊】元朗村鄉鄰鑒，為反對新界開放賭博，特刊此告全體父老書。書中指出，賭博之開放，將對新界之社會及經濟造成嚴重之負面影響。書中呼籲全體父老，應團結一致，反對賭博之開放，並要求政府撤回有關之政策。此項告全體父老書，已分發給各村鄉鄰，以引起其重視。

青山男籃舉行水運會

【本報訊】青山男籃隊昨日（十四日）舉行水運會，以慶祝隊員在近期比賽中之優異表現。水運會由隊員及其家屬參加，並設有各項水上運動比賽。青山男籃隊表示，將繼續努力，爭取在未來之比賽中取得更佳之成績。

本港新聞

美國愈富基金 最佳投資對象

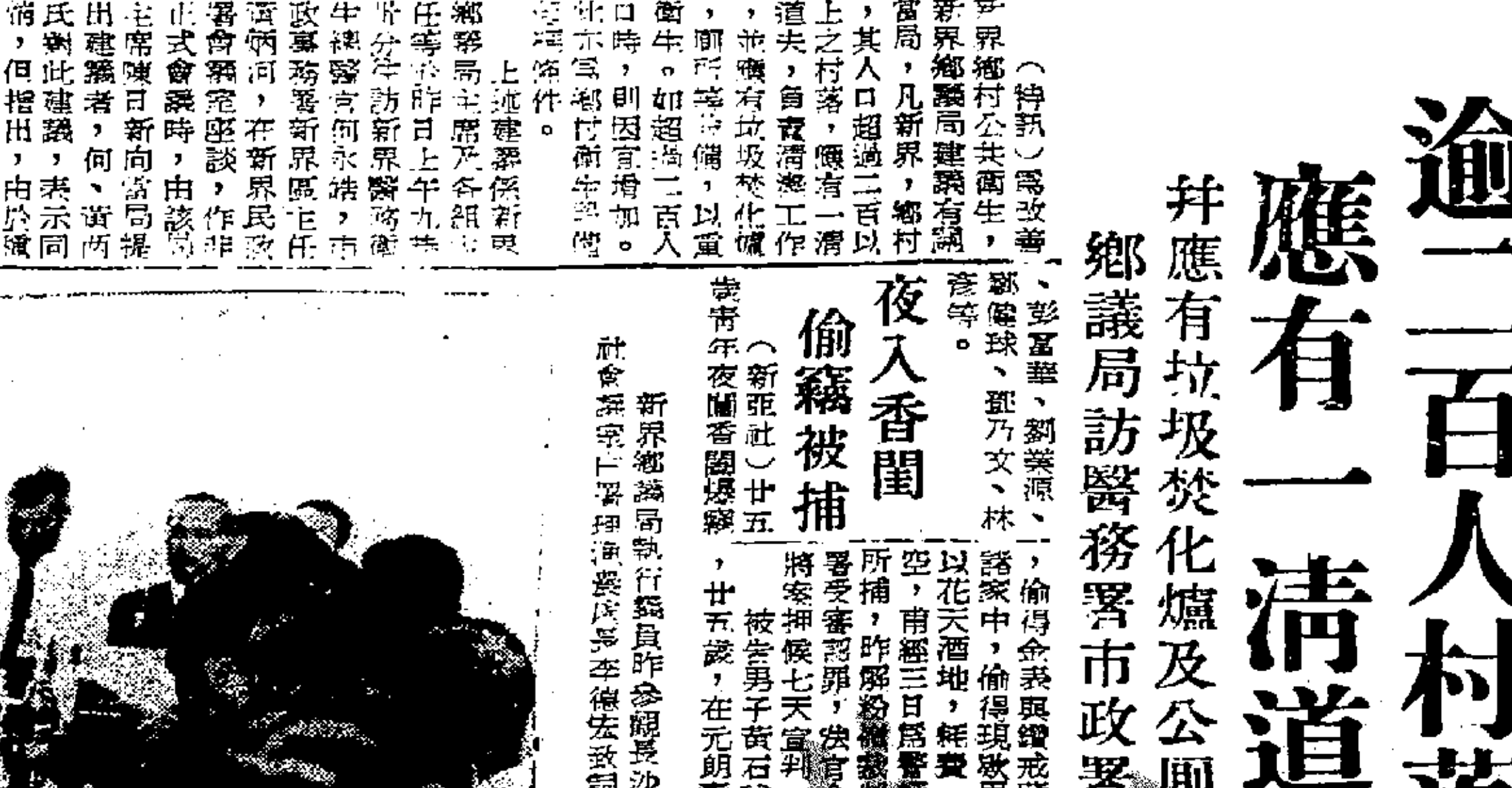
三百美元可購買年息百分之十四

【本報訊】美國愈富基金（American Growth Fund）被譽為本港最佳之投資對象。該基金之投資組合，主要為美國之成長型股票，具有極高之增長潛力。據悉，該基金之年息可達百分之十四，對於投資者而言，是一個極具吸引力的選擇。目前，該基金已在本港多個銀行及證券公司開戶，歡迎投資者踴躍參加。

南約理民府協助下 招待西貢學生 參觀軍營遊玩

乘登陸艇遊河實彈射擊

【本報訊】南約理民府昨日（十四日）協助下，招待西貢學生參觀軍營並遊玩。學生們在軍營內參觀了各種軍事設施，並參加了實彈射擊活動。此外，學生們還乘坐了登陸艇，在河上遊玩。南約理民府表示，此次活動旨在加強與西貢學生之交流，並提高其對軍事之認識。



西貢學生在南約理民府協助下，乘登陸艇遊河實彈射擊。

高登利國偉兩議員 探訪新界露露兒童

分飛遠東農場與石壁護林站

【本報訊】高登利及國偉兩議員，昨日（十四日）分飛遠東農場與石壁護林站，探訪新界之露露兒童。兩議員在農場內，與露露兒童進行了親切交流，並了解了其生活情況。此外，兩議員還前往了石壁護林站，參觀了該站之各項工作。兩議員表示，將繼續關注新界之發展，並為改善露露兒童之生活而努力。

主要批發新界菜之 蔬菜

平均每日

【本報訊】新界蔬菜之主要批發商，昨日（十四日）表示，新界蔬菜之供應情況良好。據悉，新界蔬菜之生產量穩定，且品質優良，深受市場歡迎。批發商表示，將繼續努力，確保蔬菜之供應充足，並提高其品質，以滿足市場之需求。

運銷計劃修正之修正

【本報訊】新界蔬菜之運銷計劃，昨日（十四日）進行了修正。修正後之計劃，旨在提高蔬菜之運銷效率，並減少運輸成本。據悉，修正後之計劃，將增加蔬菜之運輸班次，並優化運輸路線。此項修正，將有助於提高新界蔬菜之競爭力，並促進其銷售。

長沙灣市場工作程序

【本報訊】長沙灣市場之工作程序，昨日（十四日）進行了調整。調整後之程序，旨在提高市場之運作效率，並改善攤位之佈局。據悉，調整後之程序，將增加攤位之數量，並優化攤位之排列方式。此項調整，將有助於提高長沙灣市場之運作效率，並為攤位經營者提供更好的服務。

何氏宗親總會 週日旅行至港

【本報訊】何氏宗親總會，昨日（十四日）宣佈，將於週日（十五日）組織一次旅行，前往香港。此次旅行，旨在加強何氏宗親之交流，並增進其感情。據悉，此次旅行將包括參觀名勝古蹟、購物及聚餐等活動。何氏宗親總會表示，歡迎所有何氏宗親踴躍參加此次旅行。

陳金昌舉殯

【本報訊】陳金昌先生之殯期，昨日（十四日）圓滿結束。陳金昌先生生前熱心公益，為社會做出了極大之貢獻。其家屬表示，將繼續秉承陳金昌先生之遺志，為社會之發展而努力。陳金昌先生之舉殯儀式，吸引了眾多親友參加，場面莊嚴肅穆。

張人龍莊木穩 請辭新總職務

請辭新總職務

【本報訊】張人龍先生，昨日（十四日）向有關方面請辭其新總職務。張先生表示，由於個人原因，無法繼續擔任該職務，並希望有關方面能予以理解。有關方面表示，將尊重張先生之決定，並感謝其在任職期間所做出之貢獻。張先生之請辭，目前尚無進一步之消息。



張人龍先生，昨日（十四日）向有關方面請辭其新總職務。

張人龍莊木穩 請辭新總職務

【本報訊】張人龍先生，昨日（十四日）向有關方面請辭其新總職務。張先生表示，由於個人原因，無法繼續擔任該職務，並希望有關方面能予以理解。有關方面表示，將尊重張先生之決定，並感謝其在任職期間所做出之貢獻。張先生之請辭，目前尚無進一步之消息。

張人龍莊木穩 請辭新總職務

【本報訊】張人龍先生，昨日（十四日）向有關方面請辭其新總職務。張先生表示，由於個人原因，無法繼續擔任該職務，並希望有關方面能予以理解。有關方面表示，將尊重張先生之決定，並感謝其在任職期間所做出之貢獻。張先生之請辭，目前尚無進一步之消息。

張人龍莊木穩 請辭新總職務

【本報訊】張人龍先生，昨日（十四日）向有關方面請辭其新總職務。張先生表示，由於個人原因，無法繼續擔任該職務，並希望有關方面能予以理解。有關方面表示，將尊重張先生之決定，並感謝其在任職期間所做出之貢獻。張先生之請辭，目前尚無進一步之消息。

張人龍莊木穩 請辭新總職務

【本報訊】張人龍先生，昨日（十四日）向有關方面請辭其新總職務。張先生表示，由於個人原因，無法繼續擔任該職務，並希望有關方面能予以理解。有關方面表示，將尊重張先生之決定，並感謝其在任職期間所做出之貢獻。張先生之請辭，目前尚無進一步之消息。

張人龍莊木穩 請辭新總職務

【本報訊】張人龍先生，昨日（十四日）向有關方面請辭其新總職務。張先生表示，由於個人原因，無法繼續擔任該職務，並希望有關方面能予以理解。有關方面表示，將尊重張先生之決定，並感謝其在任職期間所做出之貢獻。張先生之請辭，目前尚無進一步之消息。

張人龍莊木穩 請辭新總職務

【本報訊】張人龍先生，昨日（十四日）向有關方面請辭其新總職務。張先生表示，由於個人原因，無法繼續擔任該職務，並希望有關方面能予以理解。有關方面表示，將尊重張先生之決定，並感謝其在任職期間所做出之貢獻。張先生之請辭，目前尚無進一步之消息。



申請中大預科生活津貼

週內須辦妥手續

當局規定是項申請須於中文中學

學考成績公佈後七日內辦理

（本報訊）本港中學預科生活津貼，由九月份開始發放，凡申請者須於中文中學學考成績公佈後七日內，向有關當局辦理申請手續，逾期不予受理。申請者須填妥申請表，並附上中學學考成績單，以及最近二吋半身照片一張，並繳納申請費。申請表可向各中學領取，或由本報代為索取。申請費為每生一百元，由申請人自理。津貼金額為每月一百元，由九月份開始發放，至次年六月止。申請者須在申請期間內，繼續就讀中文中學，否則津貼將被取消。

尚有教育消息刊在第四張第三頁請讀者注意

（本報訊）本港中學預科生活津貼，由九月份開始發放，凡申請者須於中文中學學考成績公佈後七日內，向有關當局辦理申請手續，逾期不予受理。申請者須填妥申請表，並附上中學學考成績單，以及最近二吋半身照片一張，並繳納申請費。申請表可向各中學領取，或由本報代為索取。申請費為每生一百元，由申請人自理。津貼金額為每月一百元，由九月份開始發放，至次年六月止。申請者須在申請期間內，繼續就讀中文中學，否則津貼將被取消。

香港銅鑼灣文苑幼稚園招生

（本報訊）香港銅鑼灣文苑幼稚園，現正招收三歲至六歲幼兒。該園設有三歲、四歲、五歲及六歲班，每班二十五名。課程包括英語、國語、數學、常識、音樂、舞蹈、繪畫及手工藝等。學費低廉，並設有獎學金。有意報讀者，請於八月二十日前，向該園索取報名表。地址：香港銅鑼灣文苑街一號。電話：二二二二二二。

聖以文英文書院

（本報訊）聖以文英文書院，現正招收初中及高中預科新生。該院設有初中預科及高中預科，課程包括英語、國語、數學、常識、音樂、舞蹈、繪畫及手工藝等。學費低廉，並設有獎學金。有意報讀者，請於八月二十日前，向該院索取報名表。地址：香港九龍彌敦道一號。電話：二二二二二二。

國際英文書院

（本報訊）國際英文書院，現正招收初中及高中預科新生。該院設有初中預科及高中預科，課程包括英語、國語、數學、常識、音樂、舞蹈、繪畫及手工藝等。學費低廉，並設有獎學金。有意報讀者，請於八月二十日前，向該院索取報名表。地址：香港九龍彌敦道一號。電話：二二二二二二。

樂道英文中學

（本報訊）樂道英文中學，現正招收初中及高中預科新生。該校設有初中預科及高中預科，課程包括英語、國語、數學、常識、音樂、舞蹈、繪畫及手工藝等。學費低廉，並設有獎學金。有意報讀者，請於八月二十日前，向該校索取報名表。地址：香港九龍彌敦道一號。電話：二二二二二二。

嶺南書院

（本報訊）嶺南書院，現正招收初中及高中預科新生。該院設有初中預科及高中預科，課程包括英語、國語、數學、常識、音樂、舞蹈、繪畫及手工藝等。學費低廉，並設有獎學金。有意報讀者，請於八月二十日前，向該院索取報名表。地址：香港九龍彌敦道一號。電話：二二二二二二。

（本報訊）嶺南書院，現正招收初中及高中預科新生。該院設有初中預科及高中預科，課程包括英語、國語、數學、常識、音樂、舞蹈、繪畫及手工藝等。學費低廉，並設有獎學金。有意報讀者，請於八月二十日前，向該院索取報名表。地址：香港九龍彌敦道一號。電話：二二二二二二。

九龍塘學校英文中學部

（本報訊）九龍塘學校英文中學部，現正招收初中及高中預科新生。該部設有初中預科及高中預科，課程包括英語、國語、數學、常識、音樂、舞蹈、繪畫及手工藝等。學費低廉，並設有獎學金。有意報讀者，請於八月二十日前，向該部索取報名表。地址：香港九龍彌敦道一號。電話：二二二二二二。

聖本篤英文書院

（本報訊）聖本篤英文書院，現正招收初中及高中預科新生。該院設有初中預科及高中預科，課程包括英語、國語、數學、常識、音樂、舞蹈、繪畫及手工藝等。學費低廉，並設有獎學金。有意報讀者，請於八月二十日前，向該院索取報名表。地址：香港九龍彌敦道一號。電話：二二二二二二。

東南商專

（本報訊）東南商專，現正招收初中及高中預科新生。該校設有初中預科及高中預科，課程包括英語、國語、數學、常識、音樂、舞蹈、繪畫及手工藝等。學費低廉，並設有獎學金。有意報讀者，請於八月二十日前，向該校索取報名表。地址：香港九龍彌敦道一號。電話：二二二二二二。

伯南英文書院

（本報訊）伯南英文書院，現正招收初中及高中預科新生。該院設有初中預科及高中預科，課程包括英語、國語、數學、常識、音樂、舞蹈、繪畫及手工藝等。學費低廉，並設有獎學金。有意報讀者，請於八月二十日前，向該院索取報名表。地址：香港九龍彌敦道一號。電話：二二二二二二。

惠陽英文中學

（本報訊）惠陽英文中學，現正招收初中及高中預科新生。該校設有初中預科及高中預科，課程包括英語、國語、數學、常識、音樂、舞蹈、繪畫及手工藝等。學費低廉，並設有獎學金。有意報讀者，請於八月二十日前，向該校索取報名表。地址：香港九龍彌敦道一號。電話：二二二二二二。

聖母崗英文中學

（本報訊）聖母崗英文中學，現正招收初中及高中預科新生。該校設有初中預科及高中預科，課程包括英語、國語、數學、常識、音樂、舞蹈、繪畫及手工藝等。學費低廉，並設有獎學金。有意報讀者，請於八月二十日前，向該校索取報名表。地址：香港九龍彌敦道一號。電話：二二二二二二。

清心英文會話夜校

（本報訊）清心英文會話夜校，現正招收初中及高中預科新生。該校設有初中預科及高中預科，課程包括英語、國語、數學、常識、音樂、舞蹈、繪畫及手工藝等。學費低廉，並設有獎學金。有意報讀者，請於八月二十日前，向該校索取報名表。地址：香港九龍彌敦道一號。電話：二二二二二二。

聖顯理中學招男女生

（本報訊）聖顯理中學，現正招收初中及高中預科新生。該校設有初中預科及高中預科，課程包括英語、國語、數學、常識、音樂、舞蹈、繪畫及手工藝等。學費低廉，並設有獎學金。有意報讀者，請於八月二十日前，向該校索取報名表。地址：香港九龍彌敦道一號。電話：二二二二二二。

聖瑪利英文書院日夜校

（本報訊）聖瑪利英文書院，現正招收初中及高中預科新生。該院設有初中預科及高中預科，課程包括英語、國語、數學、常識、音樂、舞蹈、繪畫及手工藝等。學費低廉，並設有獎學金。有意報讀者，請於八月二十日前，向該院索取報名表。地址：香港九龍彌敦道一號。電話：二二二二二二。

康樂英文書院

（本報訊）康樂英文書院，現正招收初中及高中預科新生。該院設有初中預科及高中預科，課程包括英語、國語、數學、常識、音樂、舞蹈、繪畫及手工藝等。學費低廉，並設有獎學金。有意報讀者，請於八月二十日前，向該院索取報名表。地址：香港九龍彌敦道一號。電話：二二二二二二。

聖若望英文書院

（本報訊）聖若望英文書院，現正招收初中及高中預科新生。該院設有初中預科及高中預科，課程包括英語、國語、數學、常識、音樂、舞蹈、繪畫及手工藝等。學費低廉，並設有獎學金。有意報讀者，請於八月二十日前，向該院索取報名表。地址：香港九龍彌敦道一號。電話：二二二二二二。

敦文英文書院

（本報訊）敦文英文書院，現正招收初中及高中預科新生。該院設有初中預科及高中預科，課程包括英語、國語、數學、常識、音樂、舞蹈、繪畫及手工藝等。學費低廉，並設有獎學金。有意報讀者，請於八月二十日前，向該院索取報名表。地址：香港九龍彌敦道一號。電話：二二二二二二。

華僑英文書院

（本報訊）華僑英文書院，現正招收初中及高中預科新生。該院設有初中預科及高中預科，課程包括英語、國語、數學、常識、音樂、舞蹈、繪畫及手工藝等。學費低廉，並設有獎學金。有意報讀者，請於八月二十日前，向該院索取報名表。地址：香港九龍彌敦道一號。電話：二二二二二二。



學校裝設滅火筒

每年須換化學劑

教署通告各校 須於九月

底前辦妥

(特約)有關學校裝設滅火筒，每年須換化學劑，教署通告各校，須於九月底前辦妥。據悉，目前各學校裝設之滅火筒，其內之化學劑，已屆滿一年，必須更換。教署現已發出通告，要求各學校於九月底以前，將舊化學劑更換完畢。如逾期不換，將被勒令停課。各校負責人應注意此事，並向教署領取更換表格及說明書。更換化學劑時，應注意安全，不可隨意傾倒，應交由指定之回收站處理。

參觀軍營

分派快便及觀看軍械運用等

(特約)有關參觀軍營，分派快便及觀看軍械運用等。據悉，目前各學校學生，可申請參加參觀軍營活動。參加者須由學校老師陪同，並向有關部門申請。參觀期間，學生可觀看各種軍械之運用，並與軍人交流。此項活動旨在增進學生對國防之認識，並培養其愛國精神。申請表格可向各區教育局索取。

孔聖堂學術講座

陳崇興講應用文

本星期日繼續講

孔聖堂學術講座，由陳崇興先生主講。本星期日繼續講「應用文」，內容包括各種書信、公函之寫作方法。陳先生曾任教多年，對應用文之寫作有豐富之經驗。講座將於本星期日(八月十六日)下午二時至四時，在孔聖堂舉行。歡迎各界人士參加。

多倫多大學中國同學會

定十七日舉行

新同學招待會

將解釋留學加拿大之一切問題

多倫多大學中國同學會，定於八月十七日(星期日)下午二時，在該會會所舉行新同學招待會。招待會旨在歡迎新同學，並向他們介紹在加留學之各種問題，包括簽證、住宿、課外活動等。同學會成員將親自為新同學解答疑問，並提供必要之協助。歡迎所有新同學踴躍參加。

香港紅十字會青年會

為遲鈍兒童

開辦夏令班

為四十名兒童訓練判斷力

香港紅十字會青年會，為協助遲鈍兒童，特開辦夏令班。該班旨在通過各種遊戲及活動，訓練兒童之判斷力及社交能力。夏令班將於八月至十月期間舉行，每週一次。課程內容包括常識、常識、常識等。歡迎四十名兒童參加。報名表格可向該會索取。

新區天台學校

近日陸續開課

學生人數比上學期大為減少

新區天台學校，近日陸續開課。由於學生人數比上學期大為減少，學校已調整課程，以適應現狀。目前，學校已恢復正常教學秩序。校方表示，將繼續關注學生之學習情況，並提供必要之協助。歡迎家長及學生隨時與校方聯繫。

新生名單

孔聖堂學術講座

陳崇興講應用文

本星期日繼續講

孔聖堂學術講座，由陳崇興先生主講。本星期日繼續講「應用文」，內容包括各種書信、公函之寫作方法。陳先生曾任教多年，對應用文之寫作有豐富之經驗。講座將於本星期日(八月十六日)下午二時至四時，在孔聖堂舉行。歡迎各界人士參加。

校學教佛華中

禮業畢屆六十

法慶流恩師法老果榮

佛華中學校，將於近日舉行畢業典禮，慶祝建校六十週年。典禮將邀請多位嘉賓出席，並由校方代表致詞。畢業生將獲得校方頒發之證書。校方表示，將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好之教育機會。

生活趣味 堅道英文書院主編

READING FOR PLEASURE

The Adventures of Dick Ngan

The figure in the bed stirred, and suddenly sat up. Dick began to rub his eyes as he looked around his room which was still dim. Though the first ray of sunlight had not crept into his room he was now wide awake.

"Funny," he thought, "when you don't have to go to school you just rise before the sun, but if you've school, you simply keep on sleeping. Even the alarm clock is of no help."

He lay down and tried to sleep again, but tried as hard as he could, he could not. "Right as well start the day early," a voice seemed to speak within him. "The early bird catches the worm."

Dick stood before his window and let the early morning breeze cool his warm body. He then washed and changed. Feeling refreshed and gay, he began making his way to the dining-room, only to find to his surprise that Alice, his sister, was also an early riser that morning.

"I didn't fancy your waking up that early today - after all you've no school," said Alice a little surprised to see Dick enter.

"What about you?" Dick asked. "We've a class picnic today," Alice continued as she began buttering her toast.

"I don't suppose I can join you all." "Sorry, it's an all girls' affair."

Dick gave a little thought to the last remark before replying, "Well, I don't understand why you girls never think of us the way we always do when organizing some fun."

Alice wanted to interrupt, but Dick went on, "Only a fortnight ago, we boys organized a barn party, and had you girls invited, and so quickly you've us completely wiped out from your minds!"

"Dick," began Alice as she swallowed her last piece of bread, do understand. You see two days ago we decided that as we were beginning to get bored with the summer vacation we would like to go for a swim for a change; you must appreciate as it was decided in the last minute, we could not possibly get ourselves organized, and so try to keep the party as small as possible.

"But, we boys could give you all a hand." We know that, but in fact we wanted to kill two birds with one stone with the picnic, we're going to discuss our proposed 'Ladies Night' for next week."

"What's that?" Dick's voice rang out with a note of new interest. "It's one of our social functions we have planned, and we'll invite you boys along, so don't despair. Now I must be going before..."

"It's only a quarter to eight." "I know but I got to catch a bus before meeting the others." As the door slammed behind Alice, the telephone rang. Who could it be, Dick thought.

"Hello, Dick speaking." "Morning, Dick, Bill here. You got anything to do today?"

"Not that I know of." "Good, are you keen on adventure?" "Why not?"

"And now would you like to make some money at the same time?" "It's very tempting though, but what's all this about?"

"I tell you what. Can you meet us at the usual rendezvous at 10.00 hours?" "All right, I'll be there then," and with that they both hung up the telephones.

(To be continued)

英語先修專門班

15-8-1968

LESSON TWENTY-EIGHT

CHAPTER EIGHTEEN

FINAL TESTS (CONTINUED)

FINAL TEST 3

- (1) In a shop a boy spent $\frac{1}{3}$ of his money on a harmonica, $\frac{1}{4}$ on a ball-point pen and $\frac{1}{8}$ on an ice-cream. He found he had just 40 cents left. How much had he at first? (1) _____
- (2) After spending $\frac{1}{4}$ of what she had in a cinema, $\frac{1}{3}$ of the remainder on a story book and $\frac{1}{5}$ of the next remainder on cakes and drinks, Joan was left with \$1.70 in her pocket. How much had Joan when she first started out? (2) \$ _____
- (3) 3 gallons of wine at \$50.00 a gallon is mixed with 5 gallons of wine at \$40.00 a gallon and 2 gallons of water are added. What is the cost price per gallon of the wine thus produced? (3) \$ _____
- (4) The sides of a tank are 13 ft. 6 in., 4 ft. 4 in. and 3 ft. 4 in. How many cubic feet of water can it hold? (4) cu. ft. _____
- (5) A rectangular block of wood is 1 chek long, 2 chek wide and 1 chek high. It is to be cut into cubes each side 2 chek long. How many cubes will there be? (5) cubes _____
- (6) A rectangular metal bar is 3 yards long, 3 inches wide and 2 inches high. Find the weight of the bar if 1 cubic foot of it weighs 180 lbs. (6) lbs. _____
- (7) P and Q started from the same place at the same time for the same town. P walked at a speed of $3\frac{1}{3}$ m.p.h. and Q $4\frac{1}{2}$ m.p.h. If the journey took Q 2 hours. How much longer would it take P? (7) min. _____
- (8) A car covered part of a journey in 30 minutes at a speed of 30 m.p.h. and the remaining distance in 20 minutes at 36 m.p.h. What was the average speed for the whole journey? (8) m.p.h. _____
- (9) School is $6\frac{3}{4}$ miles away and classes begin at 9:00 a.m. A boy leaves home at 8:00 a.m., cycling to school at a speed of 12 m.p.h. His bicycle broke down at 8:25 a.m. At what speed must he walk the rest of the way if he wishes to be at school on time? (9) m.p.h. _____
- (10) Towns X and Y are 60 miles apart. A train normally travels at 30 m.p.h. If it were to travel from X to Y at a speed of 40 m.p.h. and from Y to X at a speed of 20 m.p.h., how much longer would the double journey take? (10) hr. min. _____
- (11) The perimeter of a rectangle is 4 cheung 6 chek. Its width is 13 chek. What is its area? (11) fong chek _____
- (12) One side of a cube is 15 inches. Find its volume. (12) cu. ft. cu. in. _____

FINAL TEST 4

- (1) A boy walks 4 miles in the first hour, 3 miles in the second,

- (2) $2\frac{1}{2}$ miles in the third and $1\frac{1}{2}$ miles in the fourth. What is his average speed? (1) m.p.h. _____
- (2) The average of 5 numbers is 25. If the average of the first two is 20 and the average of the last two is 31, what is the middle number? (2) _____
- (3) A girl works for 5 hours a day for 3 days, $4\frac{1}{2}$ hours a day for 2 days and 3 hours for 4 days. How many hours per day does she work on the average? (3) hours _____
- (4) A piece of work can be done by 20 men working for 10 days. How many men are required if the work is to be done in 8 days? (4) men _____
- (5) A father is _____ than his son. The _____ is older than the _____ mother is 7 years older than the father. The father is _____ is the mother's daughter? (5) years _____
- (6) Father is 15 years older than Mother. Mother is 7 years older than her son. The son is 7 years old, by how many years is he younger than his father? (6) years _____
- (7) In an entrance examination 37% of the candidates passed and 150 candidates failed. How many sat for the examination? (7) candidates _____
- (8) A boy saved a certain sum of money. His father increased it by 50%. If the total savings amounted to \$11.70, how much had his father put in? (8) \$ _____
- (9) A man works 6 days a week and earns \$10 a day. He pays 40 cents for bus fares and \$1.10 for lunch every day that he works. How much money does he bring home in 3 weeks? (9) \$ _____
- (10) Fish is sold at \$2.80 a catty. If I buy $1\frac{1}{2}$ catties, what change do I get back for a ten-dollar note? (10) \$ _____
- (11) An article is marked \$210.00 in shop A and a 15% reduction is given for cash. A similar article is marked \$225.00 in shop B and 20% is allowed for cash. How much can a man save if he buys the article from shop A? (11) \$ _____
- (12) A bought an article for \$900 and sold it to B at a profit of 20%. B sold it to C at a loss of 20%. How much did C pay? (12) \$ _____

Answers to FINAL TEST 1

- (1) 9 cheung 4 chek (2) 1 yd. 2 ft. 10 in. (3) 1 sq. ft. 12 sq. in. (4) 2/5
- (5) 5 days 9 hrs. (6) \$0.60 (7) \$11.20
- (8) 7 lbs. 8 oz. (9) \$206.25 (10) 79 (11) \$50
- (12) 1 fong chek 96 fong chek (13) 1 sq. ft. 48 sq. in. (14) 2 sq. yd. 2 sq. ft. (15) 12 yd. (16) 1 ft. 7 in.

Answers to FINAL TEST 2

- (1) 700 (2) 35589 (3) 28 times (4) 352; 374; 396
- (5) 2 (6) 30 (7) 41 (8) \$0.1 or 10 cents
- (9) 14 balls (10) 4 cheung 4 chek 9 cheung (11) 291
- (12) 20 bags (13) \$26.50 (14) \$24 (15) 25% (16) 16

娛樂圈



紅星動，下月初訂婚的何莉莉。

莉莉下月訂婚 否認受到雪藏

【本報訊】紅星何莉莉，日前在報章發表談話，否認受到雪藏，並表示將於下月初訂婚。莉莉在談話中，對最近傳聞她受到雪藏一事，表示非常遺憾，並強調她目前仍活躍於娛樂圈。她提到，她與一位圈外人士訂婚，訂婚日期定於下月初舉行。莉莉表示，她對未來充滿信心，並感謝粉絲的支持。

羅艷卿小破財 離奇失去千元

【本報訊】著名女演員羅艷卿，日前在報章發表談話，承認自己最近小破財，離奇失去一千元。羅艷卿表示，這筆錢是在她外出時，被一名歹徒搶走的。她對此感到非常震驚和憤怒，並表示將向警方報案。羅艷卿還提到，她最近在工作上遇到了一些困難，但對未來充滿信心。

黃卓漢懸賞十萬元

【本報訊】著名導演黃卓漢，日前在報章發表談話，宣佈懸賞十萬元，尋找一名失蹤多年的演員。黃卓漢表示，這名演員在多年前失蹤，至今下落不明。他對此感到非常擔憂，並表示願意出重金尋找。黃卓漢還提到，他最近在工作上遇到了一些困難，但對未來充滿信心。

徐增宏賞識馬海倫

【本報訊】著名導演徐增宏，日前在報章發表談話，表示對演員馬海倫非常賞識。徐增宏表示，馬海倫在最近的演出中表現出色，給了他留下了深刻的印象。他還提到，他最近在工作上遇到了一些困難，但對未來充滿信心。

劉鳳屏唱金冠

【本報訊】著名女演員劉鳳屏，日前在報章發表談話，表示最近演唱了一首名為《金冠》的歌曲。劉鳳屏表示，這首歌是她最近創作的一首，她對這首歌非常滿意。她還提到，她最近在工作上遇到了一些困難，但對未來充滿信心。

國泰今試映大巧俠 慧嫻陳浩將列席

【本報訊】著名導演國泰，將於今日在報章試映其最新作品《大巧俠》。慧嫻和陳浩將列席該片。國泰表示，這是一部非常精彩的動作片，他希望觀眾能夠喜歡。他還提到，他最近在工作上遇到了一些困難，但對未來充滿信心。

丁環不斷開拍

【本報訊】著名女演員丁環，日前在報章發表談話，表示最近不斷開拍新戲。丁環表示，她最近接獲了多個劇本的邀請，她對這些劇本非常感興趣。她還提到，她最近在工作上遇到了一些困難，但對未來充滿信心。

青春戀歌

【本報訊】著名女演員青春戀歌，日前在報章發表談話，表示最近演唱了一首名為《青春戀歌》的歌曲。青春戀歌表示，這首歌是她最近創作的一首，她對這首歌非常滿意。她還提到，她最近在工作上遇到了一些困難，但對未來充滿信心。

神鞭俠

【本報訊】著名導演神鞭俠，日前在報章發表談話，表示最近完成了一部名為《神鞭俠》的電影。神鞭俠表示，這是一部非常精彩的動作片，他希望觀眾能夠喜歡。他還提到，他最近在工作上遇到了一些困難，但對未來充滿信心。

忘不了你

【本報訊】著名女演員忘不了你，日前在報章發表談話，表示最近演唱了一首名為《忘不了你》的歌曲。忘不了你表示，這首歌是她最近創作的一首，她對這首歌非常滿意。她還提到，她最近在工作上遇到了一些困難，但對未來充滿信心。

香港美術會會員 二屆作品聯展

【本報訊】香港美術會會員，將於近日舉行第二屆作品聯展。此次聯展將展出多位著名畫家的作品，包括山水、花鳥、人物等。展覽地點定於香港大會堂，歡迎各界人士前往參觀。

陳棟水彩畫展覽

【本報訊】著名畫家陳棟，將於近日舉行水彩畫展覽。此次展覽將展出陳棟最近創作的多幅水彩畫作品，包括山水、花鳥、人物等。展覽地點定於香港大會堂，歡迎各界人士前往參觀。

青年藝術教育會 定期舉行野火晚會

【本報訊】青年藝術教育會，將於近日定期舉行野火晚會。此次晚會將邀請多位著名演員和歌手參加演出，包括《神鞭俠》、《忘不了你》等。晚會地點定於香港大會堂，歡迎各界人士前往參加。

伍華強任第三屆會長

【本報訊】伍華強，將於近日擔任第三屆會長。伍華強表示，他將竭盡全力，為會員服務。他還提到，他最近在工作上遇到了一些困難，但對未來充滿信心。

毛妹芭蕉校授課 在九龍星光行授課

【本報訊】毛妹芭蕉校，將於近日在九龍星光行授課。此次授課將邀請多位著名演員和歌手參加，包括《神鞭俠》、《忘不了你》等。授課地點定於九龍星光行，歡迎各界人士前往參加。

出版消息

【本報訊】近日出版了多本新書，包括《青春戀歌》、《神鞭俠》等。這些書籍均由著名作家和藝術家創作，內容精彩，值得閱讀。歡迎各界人士前往各大書店購買。

高級訓練班九二開課

【本報訊】高級訓練班，將於近日開課。此次訓練班將邀請多位著名專家和學者授課，內容包括文學、藝術、科學等。歡迎各界人士報名參加。

黎國駒講

【本報訊】黎國駒，將於近日在報章發表談話。黎國駒表示，他最近在工作上遇到了一些困難，但對未來充滿信心。他還提到，他最近完成了一部名為《黎國駒講》的書籍，希望讀者能夠喜歡。

以上，可以稱爲世界之大經。

九樓
二室
駁南美洲西印度羣島
多利順洋行啓

波地摩，諾福克。
貴客付貨請移玉步
九龍一室
泛洋航運有限公司
電話：232383 227666 232875 224977

M.S. "KYOSHU MARU"

總代理 中央航業有限公司

貴客付貨請
惠臨接洽

星洲大馬路中聯銀行大樓 電話：二二七一九一七

寶號付貨船裝請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷
石叻庇能貨價由辦房或燒膏經理電話二三二九四號
漢洲四部顧利公司辦貨價由周慶奎經理
電話二三三〇二一轉三十四號內詳

汽船船期
 DAICH
 KIBEN
 總代理
 德輔道西廿八號十四樓電話：45523
 出口貨
 救險處
 永通公司
 香港干諾道中15
 大馬路
 電話：四四七六六、四四七六六

樂興 M.S-MONICA 直往 西貢金
八月十八日落貨 廿一日下午開行
貴客如願請到千禧酒四廿四號式樓本公司接洽是荷
電話：四四八或六（五條綫）
接洽部四四五五
順昌航業有限公司

航訊

紐西蘭擴建機場 配合波音機降落

【本報訊】紐西蘭政府宣佈，將耗資一千萬美元，預定一九七〇年建成，以配合波音七四七巨型機降落。該機場位於奧克蘭（Auckland）郊區，現正進行擴建工程。據悉，波音七四七巨型機是目前世界上最大的客機，其翼展達二百八十公尺，機身長六十公尺，最高時速可達九百公里。紐西蘭政府希望透過擴建機場，吸引更多國際航班，促進旅遊及貿易發展。

世界娛樂之都 拉斯維加斯

【本報訊】拉斯維加斯，位於美國內華達州，被譽為「世界娛樂之都」。該市擁有眾多賭場、酒店、餐廳及娛樂設施，吸引大量遊客前往。拉斯維加斯的娛樂業已成為其經濟支柱，每年可為當地政府帶來數億美元的稅收。此外，該市還舉辦多項大型國際活動，如拉斯維加斯國際音樂節等，進一步鞏固其作為全球娛樂中心的地位。

深田利夫訪港 考察旅遊事業

【本報訊】日本著名旅遊專家深田利夫，日前來港考察旅遊事業。深田氏在訪問期間，曾與有關方面人士會面，就加強日港旅遊交流及發展旅遊業等問題交換意見。深田氏表示，日本旅遊業近年來發展迅速，對香港旅遊市場充滿興趣，希望透過此次考察，能與香港旅遊界建立更緊密的聯繫，共同推動亞洲旅遊事業的發展。

西柏林促進旅遊事業 訓練二百五十名導遊員

【本報訊】西柏林政府宣佈，將撥款訓練二百五十名導遊員，以促進旅遊事業。該項計劃旨在提高導遊員的專業素質及服務水平，吸引更多遊客前往西柏林旅遊。據悉，受訓導遊員將接受包括語言、歷史、地理及旅遊服務等多方面的培訓。西柏林政府表示，希望透過此舉，能進一步提升西柏林的旅遊競爭力，為當地旅遊業的發展做出貢獻。

力務正刻司 價票統統 爭競商行飛

【本報訊】航空公司正力圖統一機票價格，以應付激烈的市場競爭。目前，各大航空公司紛紛推出優惠機票，以吸引旅客。為了在競爭中脫穎而出，航空公司決定採取統一的定價策略，以確保價格的公平性及透明度。此舉旨在減少價格戰，讓旅客能更清楚地了解機票價格，並促進航空業的健康發展。

山陽電鐵港旅行團 由山陽電鐵港旅行團

【本報訊】由山陽電鐵港旅行團組成的旅行團，日前來港旅遊。該旅行團成員包括來自日本各地的遊客及隨行人員。在港期間，他們參觀了多個著名景點，並體驗了香港的獨特文化。山陽電鐵公司表示，此次旅行團的成功，顯示了香港對日本遊客的吸引力，並希望未來能有更多類似的旅遊交流活動。

聲明 場五天今 明今映只

【本報訊】有關聲明，場五天今，明今映只。此處可能指電影院的放映安排或相關公告。由於原文較為簡短，具體內容難以確定，但通常涉及電影放映時間、票價或相關活動的說明。

宮皇 映選天今 明今映只

【本報訊】有關宮皇電影的放映安排，映選天今，明今映只。此處可能指某部名為「宮皇」的電影在特定場次的放映情況。

小雲雀 場五天今 明今映只

【本報訊】有關小雲雀電影的放映安排，場五天今，明今映只。此處可能指某部名為「小雲雀」的電影在特定場次的放映情況。

心花朵朵開 場五天今 明今映只

【本報訊】有關心花朵朵開電影的放映安排，場五天今，明今映只。此處可能指某部名為「心花朵朵開」的電影在特定場次的放映情況。

入口輪船預告			
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
THAI	泰國郵船	十五日	上午十時
E. YUNG	怡和洋行	十五日	下午二時
SAHAR	太古洋行	十五日	下午四時
BINTANG BORNEO	太古洋行	十六日	上午十時
PENOS	太古洋行	十六日	下午二時
PRRS. HAYES	太古洋行	十六日	下午四時
TRIANA	太古洋行	十七日	上午十時
FINNAMORE VALLEY	太古洋行	十七日	下午二時
ESTUZAN MARU	太古洋行	十七日	下午四時
PRRS. QUIRINO	太古洋行	十八日	上午十時
MAKREVERETT	太古洋行	十八日	下午二時
WONG SOON	太古洋行	十八日	下午四時
TYE	太古洋行	十九日	上午十時
TOKYO MARU	太古洋行	十九日	下午二時
ORNA	太古洋行	十九日	下午四時
PRENS. MONROE	太古洋行	二十日	上午十時
HANKA SAWICKA	太古洋行	二十日	下午二時
PIONEER MINX	太古洋行	二十日	下午四時
CAMBOGE	太古洋行	廿一日	上午十時
VELMA LUKES	太古洋行	廿一日	下午二時
ANTAI	太古洋行	廿一日	下午四時
CHOYO MARU	太古洋行	廿二日	上午十時
CHE JU	太古洋行	廿二日	下午二時
GINYO MARU	太古洋行	廿二日	下午四時
TUNG CHING	太古洋行	廿三日	上午十時
MUKRAEVERETT	太古洋行	廿三日	下午二時
NIKOU MARU	太古洋行	廿三日	下午四時
BAKU	太古洋行	廿四日	上午十時
CHILKA	太古洋行	廿四日	下午二時
TILUWAH	太古洋行	廿四日	下午四時
STILLAS LYKES	太古洋行	廿五日	上午十時
ARISTANAX	太古洋行	廿五日	下午二時
PARAGON	太古洋行	廿五日	下午四時
DOLLY FURMAN	太古洋行	廿六日	上午十時
TAI HWA	太古洋行	廿六日	下午二時
HEAVEN DRAGON	太古洋行	廿六日	下午四時
TAI POO SEK	太古洋行	廿七日	上午十時
SEIZAN MARU	太古洋行	廿七日	下午二時
ANKING	太古洋行	廿七日	下午四時
WING SOON	太古洋行	廿八日	上午十時
KAME MARU	太古洋行	廿八日	下午二時
STAR ANTARES	太古洋行	廿八日	下午四時
THESEUS	太古洋行	廿九日	上午十時
KRISTIN BAKKE	太古洋行	廿九日	下午二時
DAINANO MARU	太古洋行	廿九日	下午四時
NISSEI MARU	太古洋行	三十日	上午十時
CASTA SEGNA	太古洋行	三十日	下午二時
GOHSHU MARU	太古洋行	三十日	下午四時
ROOSEVELT	太古洋行	三十一日	上午十時
TAMURAVERETT	太古洋行	三十一日	下午二時
PRES. GRANT	太古洋行	三十一日	下午四時
DAIKO MARU	太古洋行	一號	上午十時
JAPAN BEAR	太古洋行	一號	下午二時
TA PING	太古洋行	一號	下午四時
SUNNYVILLE	太古洋行	二號	上午十時
MADHUMATI	太古洋行	二號	下午二時
UNION FREEDOM	太古洋行	二號	下午四時
MANOLOVERETT	太古洋行	三號	上午十時
GOLDEN BEAK	太古洋行	三號	下午二時
AZUCHISAN	太古洋行	三號	下午四時
STR. BALI	太古洋行	四號	上午十時
KYOZUI MARU	太古洋行	四號	下午二時
STR. FRANKLIN	太古洋行	四號	下午四時
NIKYO MARU	太古洋行	五號	上午十時
ASAMARI	太古洋行	五號	下午二時
PIONEER CONSTRUCTOR	太古洋行	五號	下午四時
BENDORAN	太古洋行	六號	上午十時
TAITEN MARU	太古洋行	六號	下午二時
GLENLYON	太古洋行	六號	下午四時
PHIL. BEAR	太古洋行	七號	上午十時
AWAJISAN MARU	太古洋行	七號	下午二時
AWAYANA MARU	太古洋行	七號	下午四時
EXPORT ADVENTURE	太古洋行	八號	上午十時
BEIRA	太古洋行	八號	下午二時
PRES. ROOSEVELT	太古洋行	八號	下午四時
M.M. DANT	太古洋行	九號	上午十時
FALVIA	太古洋行	九號	下午二時
STAR ALTAIR	太古洋行	九號	下午四時
TITATUM	太古洋行	十號	上午十時
SANT S MARU	太古洋行	十號	下午二時
ZAANKERK	太古洋行	十號	下午四時
SUNDA	太古洋行	十一號	上午十時
H.K. HONOUR	太古洋行	十一號	下午二時
EMMA BAKKE	太古洋行	十一號	下午四時
MEGARA	太古洋行	十二號	上午十時
ANSHUN	太古洋行	十二號	下午二時
PRES. POLK	太古洋行	十二號	下午四時
ANNA K.	太古洋行	十三號	上午十時
EASTERN STAR	太古洋行	十三號	下午二時
HALLBORG	太古洋行	十三號	下午四時
KWANG TUNG	太古洋行	十四號	上午十時
CHEFOO	太古洋行	十四號	下午二時
HUEH	太古洋行	十四號	下午四時
BOUGAINVILLE	太古洋行	十五號	上午十時
PHIL. MAIL	太古洋行	十五號	下午二時
RITA MAERSK	太古洋行	十五號	下午四時
HALLDIS	太古洋行	十六號	上午十時
HERO	太古洋行	十六號	下午二時
BENVALLA	太古洋行	十六號	下午四時
STAR ALCYONE	太古洋行	十七號	上午十時
H.K. PRODUCER	太古洋行	十七號	下午二時
PACIFIC TELSTAR	太古洋行	十七號	下午四時
BAHADUR	太古洋行	十八號	上午十時
HUGHVERETT	太古洋行	十八號	下午二時
HAI MENG	太古洋行	十八號	下午四時
VIMINALE	太古洋行	十九號	上午十時
FERNLAND	太古洋行	十九號	下午二時
NARASAN MARU	太古洋行	十九號	下午四時
YOSHINOSAN MARU	太古洋行	二十號	上午十時
FRANCIS DRAKE	太古洋行	二十號	下午二時
CYCLOPS	太古洋行	二十號	下午四時
PIONEER CRUSADER	太古洋行	廿一日	上午十時
EURYLOCHUS	太古洋行	廿一日	下午二時
PEKIN	太古洋行	廿一日	下午四時

出口輪船預告			
(船名)	(公司)	(日期)	(時間)
ASTORIA MARU	太古洋行	十五日	上午十時
RYOSHIN MARU	太古洋行	十五日	下午二時
KOREA BEAK	太古洋行	十五日	下午四時
ASTORIA MARU	太古洋行	十六日	上午十時
MILOS	太古洋行	十六日	下午二時
VIRGINIA	太古洋行	十六日	下午四時
EASTERN MAID	太古洋行	十七日	上午十時
ULYSSES	太古洋行	十七日	下午二時
TOKYO MARU	太古洋行	十七日	下午四時
TYE	太古洋行	十八日	上午十時
FINNAMORE VALLEY	太古洋行	十八日	下午二時
CHANGSHA	太古洋行	十八日	下午四時
BENDIGO	太古洋行	十九日	上午十時
BSTY	太古洋行	十九日	下午二時
TOMAKO	太古洋行	十九日	下午四時
SHANGHAI MARU	太古洋行	二十日	上午十時
WAIKIKI	太古洋行	二十日	下午二時
TREFFUSIS	太古洋行	二十日	下午四時
ASATRU MARU	太古洋行	廿一日	上午十時
CHEJU	太古洋行	廿一日	下午二時
ELIN HOPE	太古洋行	廿一日	下午四時
PRENS. HAYES	太古洋行	廿二日	上午十時
THAI	太古洋行	廿二日	下午二時
NURITH	太古洋行	廿二日	下午四時
CHOYO MARU	太古洋行	廿三日	上午十時
TENOS	太古洋行	廿三日	下午二時
SAHAR	太古洋行	廿三日	下午四時
MURRAYVERETT	太古洋行	廿四日	上午十時
NIKOU MARU	太古洋行	廿四日	下午二時
ORNA	太古洋行	廿四日	下午四時
CAMBOGE	太古洋行	廿五日	上午十時
ANCORRA	太古洋行	廿五日	下午二時
TAMERLANE	太古洋行	廿五日	下午四時
GINYO LYKES	太古洋行	廿六日	上午十時
STELLA LYKES	太古洋行	廿六日	下午二時
EFFIE MAERSK	太古洋行	廿六日	下午四時
PIONEER MINX	太古洋行	廿七日	上午十時
PRENS. MONROE	太古洋行	廿七日	下午二時
ARISTANAX	太古洋行	廿七日	下午四時
DAINANO MARU	太古洋行	廿八日	上午十時
ARISTANAX	太古洋行	廿八日	下午二時
SEIZAN MARU	太古洋行	廿八日	下午四時
SAHAR	太古洋行	廿九日	上午十時
HOZUI MARU	太古洋行	廿九日	下午二時
ANKING	太古洋行	廿九日	下午四時
CHILKA	太古洋行	三十日	上午十時
TURUKHANSK	太古洋行	三十日	下午二時
TORBERN MAERSK	太古洋行	三十一日	上午十時
WASHINGTON MAIL	太古洋行	三十一日	下午二時
ETSUZAN MARU	太古洋行	三十一日	下午四時
TAMURAVERETT	太古洋行	一號	上午十時
PERSHU	太古洋行	一號	下午二時
PRES. ROOSEVELT	太古洋行	一號	下午四時
TAIPOOSEK	太古洋行	二號	上午十時
YUZAN MARU	太古洋行	二號	下午二時
NISSEI MARU	太古洋行	二號	下午四時
GINYO MARU	太古洋行	三號	上午十時
MIRYO MARU	太古洋行	三號	下午二時
CASTA SEGNA	太古洋行	三號	下午四時
TRFUSIS	太古洋行	四號	上午十時
ASO MARU	太古洋行	四號	下午二時
FERNLAKE	太古洋行	四號	下午四時
RUYIS	太古洋行	五號	上午十時
CASTA SEGNA	太古洋行	五號	下午二時
TILUWAH	太古洋行	五號	下午四時
KRISTIN BAKKE	太古洋行	六號	上午十時
GOHSHU MARU	太古洋行	六號	下午二時
HELLOS	太古洋行	六號	下午四時
TAI TUNG SHAN	太古洋行	七號	上午十時
TAI PING	太古洋行	七號	下午二時
MONICA	太古洋行	七號	下午四時
LINDA JR	太古洋行	八號	上午十時
HEAVEN DRAGON	太古洋行	八號	下午二時
GENERAL SIKORSKI	太古洋行	八號	下午四時
PRES. GRANT	太古洋行	九號	上午十時
STAR ANTARES	太古洋行	九號	下午二時
PHENIAN	太古洋行	九號	下午四時
TRIANA	太古洋行	十號	上午十時
GLENOGLE	太古洋行	十號	下午二時
RIO GRANDE MARU	太古洋行	十號	下午四時
MANOLOVERETT	太古洋行	十一號	上午十時
AWAJISAN MARU	太古洋行	十一號	下午二時
PIONEER CONTRACTOR	太古洋行	十一號	下午四時
STRAAT H.K.	太古洋行	十二號	上午十時
KYOZUI MARU	太古洋行	十二號	下午二時
STRAAT BALI	太古洋行	十二號	下午四時
AZUCHISAN MARU	太古洋行	十三號	上午十時
BERDIKARI ONE	太古洋行	十三號	下午二時
STRAAT FRANKLIN	太古洋行	十三號	下午四時
KAME MARU NO3	太古洋行	十四號	上午十時
MAEHUMATI	太古洋行	十四號	下午二時
BENDORAN	太古洋行	十四號	下午四時
ORIENTAL PEARL	太古洋行	十五號	上午十時
ASAMARI	太古洋行	十五號	下午二時
SHOSHI MARU	太古洋行	十五號	下午四時
EASTERN RANGER	太古洋行	十六號	上午十時
PRES. ROOSEVELT	太古洋行	十六號	下午二時
LEDA MAERSK	太古洋行	十六號	下午四時
UNION FREEDOM	太古洋行	十七號	上午十時
HADTISAKOS	太古洋行	十七號	下午二時
STAR ALTAIR	太古洋行	十七號	下午四時
TAITEN MARU	太古洋行	十八號	上午十時
CHELYABINSK	太古洋行	十八號	下午二時
SANMEI MARU	太古洋行	十八號	下午四時
PARAGON	太古洋行	十九號	上午十時
BENTE BROVIG	太古洋行	十九號	下午二時
MAMATSURU MARU	太古洋行	十九號	下午四時
M.M. DANT	太古洋行	二十號	上午十時
BENROCI	太古洋行	二十號	下午二時
HAVANA MARU	太古洋行	二十號	下午四時
EXPORT ADVENTURE	太古洋行	廿一日	上午十時
AZUMA	太古洋行	廿一日	下午二時
JOHANNES MAERSK	太古洋行	廿一日	下午四時
AUTOMEDON	太古洋行	廿二日	上午十時
SANTOS MARU	太古洋行	廿二日	下午二時
ZAANKERK	太古洋行	廿二日	下午四時
THURINGIA	太古洋行	廿三日	上午十時
LING YUNG	太古洋行	廿三日	下午二時
HOLLANDS DUIN	太古洋行	廿三日	下午四時
GLENLYON	太古洋行	廿四日	上午十時
HIDE MARU	太古洋行	廿四日	下午二時
TITATUM	太古洋行	廿四日	下午四時
YAMAGUCHI MARU	太古洋行	廿五日	上午十時
GRNA GORA	太古洋行	廿五日	下午二時
TJIBODAS	太古洋行	廿五日	下午四時
HESSSENSTEIN	太古洋行	廿六日	上午十時
MEGARA	太古洋行	廿六日	下午二時
JAPAN BEAK	太古洋行	廿六日	下午四時

輪船停泊處			
(船名)	(公司)	(停泊)	(時間)
CHANGSHA	太古洋行	A26	上午十時
YCHOW	太古洋行	A30	上午十時
BAIKAL	太古洋行	A32	上午十時
ARAWATTA	太古洋行	A34	上午十時
EASTERN MAID	太古洋行	A36	上午十時
LARS MAERSK	太古洋行	A38	上午十時
TJKAMPEK	太古洋行	A40	上午十時
STRATHARDLE	太古洋行	A42	上午十時
MILOS	太古洋行	A44	上午十時
IBARAKI MARU	太古洋行	A46	上午十時
OLYMPIA MARU	太古洋行	A48	上午十時
KIEN HWA	太古洋行	A50	上午十時
ASATERU MARU	太古洋行	A52	上午十時
SHANGHAI MARU	太古洋行	A54	上午十時
CHUNGKING	太古洋行	A56	上午十時

光真

巨片 七龍門
客棧
石橋 鳳凰
門爭鴻飛
虎龍飛
英雄夏
亡逃人情小
明場 虹白

大馬路

爆炸性的大製作·革命性的武俠片

推成即出大將

HERMAN'S HERMITS

看港年

小雲雀

場五天今
明今映只

萬古流芳

李麗華、凌波、嚴俊

遙遙春

片鉅一又出推天今

！幕銀大觀彩七華美！作製天一又度年本司公獨高美

萬古流芳

場五天今
明今映只

李麗華、凌波、嚴俊

遙遙春

片鉅一又出推天今

！幕銀大觀彩七華美！作製天一又度年本司公獨高美

工人世界



建築木工末工降 築業作旺價低

每工由廿二減至十六元 打好人事關係工作略多

本港木業工人，過去由於建築業工作未旺，工資一直偏低，最近由於建築業工作漸旺，工資亦有回升，但由於人事關係，工作略多，工資仍維持在低水平。

建築業現尚無起色

建築業工人，近來由於工作未旺，工資一直偏低，最近由於建築業工作漸旺，工資亦有回升，但由於人事關係，工作略多，工資仍維持在低水平。

工人轉業數字不大

本港工人，近來由於工作未旺，工資一直偏低，最近由於建築業工作漸旺，工資亦有回升，但由於人事關係，工作略多，工資仍維持在低水平。

抹車工人辛勤工作 月入竟達壹千幾百

抹車工人，近來由於工作未旺，工資一直偏低，最近由於建築業工作漸旺，工資亦有回升，但由於人事關係，工作略多，工資仍維持在低水平。

求職要講緣分 友工遇挫後之自怨

求職要講緣分，友工遇挫後之自怨，這是一個關於求職和友工關係的故事。

工友初出做工 必須腳踏實地 處事隨機應變

工友初出做工，必須腳踏實地，處事隨機應變，這是一個關於工友初出做工的故事。

毛織業生產已入旺季 就業工人增至近四萬

毛織業生產已入旺季，就業工人增至近四萬，這是一個關於毛織業生產的故事。

工友初出做工 必須腳踏實地 處事隨機應變

工友初出做工，必須腳踏實地，處事隨機應變，這是一個關於工友初出做工的故事。

前途始有可為

前途始有可為，這是一個關於前途的故事。

聯合旅行團 歡迎兩會員參加

聯合旅行團，歡迎兩會員參加，這是一個關於聯合旅行團的故事。

毛織業生產已入旺季 就業工人增至近四萬

毛織業生產已入旺季，就業工人增至近四萬，這是一個關於毛織業生產的故事。

輸出增加 毛織業生產已入旺季

輸出增加，毛織業生產已入旺季，這是一個關於輸出增加的故事。

加班工作 毛織業生產已入旺季

加班工作，毛織業生產已入旺季，這是一個關於加班工作的故事。

工人待遇 毛織業生產已入旺季

工人待遇，毛織業生產已入旺季，這是一個關於工人待遇的故事。

愉快 毛織業生產已入旺季

愉快，毛織業生產已入旺季，這是一個關於愉快的故事。

街邊小販日多 由於生活安定

街邊小販日多，由於生活安定，這是一個關於街邊小販的故事。

平均四口之家 我佔百萬人次

平均四口之家，我佔百萬人次，這是一個關於平均四口之家的故事。

香港有觀衆一人

香港有觀衆一人，這是一個關於香港有觀衆的故事。

戲院今日獻映 龍門客棧

戲院今日獻映，龍門客棧，這是一個關於戲院今日獻映的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

龍門客棧 戲院今日獻映

龍門客棧，戲院今日獻映，這是一個關於龍門客棧的故事。

瓊



新潤七長
片幕彩城

雙女情歌

一片歌國製映下
部第影民中港期

吳平江張陳
主平曼凡龍鍾思思

全
部
新
製
作

全
部
舒
情

全
新
風
格

全
部
歌
唱

城黃 演導

城長

東城快樂

眞摯動人肺腑

越映越旺！與論好評！請早座定！

第十六天獻映

英文星報

兒子的
祇看飾演被誤解
經已值恩票角演解

天天日報

給一愛的世界一所
給一愛的世界一所
給一愛的世界一所

南華晚報

一愛的世界一真
一愛的世界一真
一愛的世界一真

成報

星島晚報
星島晚報
星島晚報

明報

重頭戲在兩個
重頭戲在兩個
重頭戲在兩個

新快報

和起衆人耳目一
和起衆人耳目一
和起衆人耳目一

愛的世界

全部七彩

爲人父

爲人子

爲人女

爲人觀

爲人衆

爲人衆

爲人衆

爲人衆

爲人衆

爲人衆

仕高影業公
司榮譽發行

MISUNDERSTOOD